

# ACTUVERNIER

Avril 2018

## Sports à Vernier

---

Vers des pratiques émergentes et innovantes !

## Fête de la danse

---

Musique et danse en famille

## JEMA 2018

---

Journées Européennes des Métiers d'Art, découvrez 5 artisans à Vernier

## Noces d'or et de diamant

---

Inscription jusqu'au 30 avril



- 4 Sports : ça bouge à Vernier !
- 
- 8 La route de Meyrin au centre des débats
- 11 Egalité, un combat politique : agir pour le droit des femmes !
- 13 La première pierre du quartier de l'Étang a été posée !
- 
- 16 Vernier et le Canton signent un nouveau contrat local de sécurité
- 18 Avec Vernier, 61 communes veulent une évolution différente de l'aéroport !
- 20 La Ville de Vernier s'engage avec UNIA pour des chantiers exemplaires
- 
- 21 *Iolanthe*
- 22 *Rencontres classiques 2018*
- 25 *Viva Italia!* avec l'Avenir accordéoniste de Châtelaine
- 27 Inauguration du Centre Musical des Libellules
- 28 La dystopie dans tous ses états dans vos bibliothèques
- 30 Fête de la danse
- 31 Y'a de la vie sous le bitume, donnez votre avis !
- 34 Exposition de photographies « Le bal des sirènes »
- 36 Les mille et une facettes des métiers d'art à Genève
- 
- 37 *Krafff*
- 
- 41 BénéVernier, un groupe de bénévoles à votre service !
- 
- 43 Nagez, plongez : c'est bientôt l'été !
- 44 Découverte du Jiu-jitsu brésilien
- 46 Taekwondo : d'Il Gi Dojang aux équipes suisses
- 48 Natation Artistique : les nageuses synchro de Vernier sont au top !

Edité par l'administration municipale  
Comité de rédaction :  
Pierre Ronget  
Myriam Jakir Duran  
Line Parmentier  
Valérie Walther-Palli

[actu@vernier.ch](mailto:actu@vernier.ch)  
[www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

Mairie de Vernier  
CP 520 – 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 06  
Fax 022 306 06 60  
Horaires d'ouverture  
9h-12h et 14h-17h  
[www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

Prochain numéro :  
Petite enfance  
Délai rédactionnel : 20 avril 2018  
Parution : 16 mai 2018

Archives : [www.vernier.ch/magazine](http://www.vernier.ch/magazine)  
Journal tiré à 17 300 exemplaires,  
10 fois par année.  
La rédaction décline toute responsabilité  
envers le contenu des articles et  
des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA, Genève  
sur papier offset 100 g  
Graphisme et mise page : Service de la  
culture et de la communication  
Crédit de couverture : Serge Honthaas



**VERNIER**   
Une Ville pas Commune



Thierry Apothéloz, Yvan Rochat, Maire, et Pierre Ronget © Magali Girardin.

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

Le printemps offre à notre territoire une nouvelle parure : les arbres sont en fleurs, le soleil fait son apparition. L'occasion de profiter des nombreuses activités et des équipements sportifs à Vernier. Source de santé, de bien-être et de cohésion sociale, la pratique du sport pour tous les âges et sous toutes ses formes est encouragée. Découvrez dans cette édition les nombreux projets sportifs mis en place par la Commune.

Cette édition printanière vous invite à prendre l'air et à participer à de nombreux événements ! Découverte des variétés de légumes à l'occasion du traditionnel Marché de Printemps, immersion chez certains artisans de Vernier lors des Journées Européennes des Métiers d'Art ou encore partage et convivialité pendant la Fête des Voisins. Autant d'opportunités de vous retrouver autour d'un verre ou d'un repas et de tisser des liens.

Laissez-vous surprendre par la programmation culturelle qui sera riche ! La Fête de la Danse vous invite à une disco pour enfants ou encore du yoga en famille. Marionnette et danseurs vous envoûteront avec *Krafff*, un spectacle tout public étonnant. Quant aux Rencontres Classiques, elles raviront un public novice comme avisé avec des propositions musicales innovantes et de grande qualité. Des univers culturels pluridisciplinaires qui permettront de répondre aux envies de toutes et tous.

Nous vous souhaitons une belle découverte de votre *ActuVernier* !

Votre Conseil administratif  
Yvan Rochat, Thierry Apothéloz et Pierre Ronget

## Sports : ça bouge à Vernier !

La Ville de Vernier encourage la pratique du sport sous toutes ses formes. Par la mise à disposition d'installations sportives, par son soutien aux clubs et par l'organisation d'un programme sportif événementiel, la commune a développé sa politique sportive pour répondre à des besoins toujours plus nombreux et diversifiés.



© Serge Homthaas

### Soutenir et accompagner les associations sportives locales

La Ville de Vernier a la chance de compter sur un tissu associatif sportif extrêmement riche. A ce jour, la commune compte 44 associations et clubs sportifs qui proposent une grande diversité de disciplines à l'attention de toutes les catégories d'âge et pour tous les niveaux.

Les associations sportives reposent avant tout sur le volontariat et le bénévolat. Elles sont au cœur de l'activité sportive à Vernier et contribuent au dynamisme du programme d'activités sportives disponibles sur la commune. Il est donc important que ces structures puissent compter sur la collaboration et le soutien de l'administration.

Pour les sociétés sportives, un des éléments importants est de pouvoir bénéficier d'in-

frastructures de qualité et d'un soutien des autorités communales. Ce soutien prend plusieurs formes. Il se matérialise par des subventions monétaires cadrées par le budget de fonctionnement communal mais également par des subventions en nature qui permettent une plus grande marge de manœuvre pour la commune. Lorsque les structures ont des besoins spécifiques d'entraînement par exemple, qu'elles souhaitent faire des démarches administratives, obtenir du matériel, organiser des événements et communiquer, le service des sports intervient pour simplifier les démarches entre les clubs et les différents services de l'administration. «Le service des sports coordonne et oriente les clubs vers les bons interlocuteurs» relève Valérie Pillonel, responsable du service des sports. «Nous les renseignons et les soutenons, nous jouons un rôle de facilitateur.»

La Commune intervient également de manière systématique dans la formation des encadrants bénévoles des clubs par la mise en place de formations sur des thèmes spécifiques comme celui des abus sexuels avec l'association ESPAS (anciennement Mira). Cette formation est obligatoire pour les encadrants qui travaillent avec des enfants.

### Faciliter l'accès aux équipements sportifs

Pour optimiser le niveau de prestations, une maintenance et une réfection d'une partie du patrimoine sportif existant sont nécessaires. La gestion des équipements sportifs est une mission du service des sports, lequel doit pouvoir disposer des moyens nécessaires pour répondre au mieux aux attentes de chacun, tout en tenant compte des contraintes budgétaires.

A Vernier, les infrastructures sportives sont le reflet du développement de la Ville. Nombre d'entre elles datent des « Trente Glorieuses », elles ont été construites entre 1960 et 1980, lorsque Vernier s'est développée et est passée de 8000 à 28 000 habitants. « Nos infrastructures sont vieillissantes, souligne le Maire en charge des sports, Yvan Rochat, on constate qu'il y a de plus en plus de besoins, les infrastructures sont

extrêmement fréquentées. La Commune doit pouvoir mettre à disposition des clubs et de la population verniolane davantage de salles de sport. »

Des projets de nouvelles infrastructures sportives sont planifiés pour les prochaines années avec la construction de l'école Emilie de Morsier à Châtelaine et une nouvelles école dans le quartier de l'Étang qui vont apporter de nouvelles salles de sport. Avec le déplacement du futur cycle du Renard, il y aura également de nouvelles infrastructures qui seront mises à disposition des clubs, en dehors des heures scolaires. « Nous avons également conclu un partenariat avec l'école allemande à Vernier-Village pour créer une salle de sport. A horizon 2023, il y aura donc quatre nouvelles opportunités localisées dans différents quartiers de la commune » se réjouit le Maire.

En parallèle des projets de développement, l'administration travaille sur la rénovation et l'optimisation de ses équipements et installations. La piscine du Lignon voit aujourd'hui une réfection technique complète de sa machinerie et des revêtements de ses trois bassins. La question d'une optimisation du bassin extérieur en hiver est à l'étude. « La commune de Lancy a mis

Situé dans le Bois-des-Frères, le Parcours Vita de Vernier offre un cadre verdoyant aux sportifs aguerris comme aux novices.



en place un projet de viabilité hivernale de sa piscine. Cela permettra de monitorer et de voir comment il évolue» relève Yvan Rochat. Quant à la question de la piscine intercommunale de Pré-Bois, elle reste encore ouverte pour le Magistrat en charge des sports: « Les options ne sont pas tranchées. La Commune doit étudier les aspects de faisabilité et les impacts financiers. Aujourd'hui les coûts annoncés sont trop élevés pour Vernier. Si de nouveaux partenariats sont envisagés, il y aura matière à discuter.»

### Pratique individuelle du sport en milieu urbain

La Ville de Vernier souhaite favoriser le développement de la pratique individuelle des activités physiques et sportives hors clubs. Pour les autorités communales, promouvoir le sport, c'est aussi une affaire de santé publique qui passe par des activités sportives collectives mais également individuelles en dehors des structures traditionnelles. Dans ce contexte, le but n'est plus la compétition mais la convivialité, l'hygiène de vie. Le sport de loisir multiplie les territoires sportifs hors-pistes, hors-limites.

Ces activités ont bouleversé les fondements des sports dits « classiques », notamment parce que chacun peut débiter sur-le-champ, sans avoir besoin de matériel sophistiqué, ni d'appartenir à un club ou une association. Pour Yvan Rochat: « cela permet de proposer des interventions moins lourdes sur le territoire ». La Commune

a donc développé ou a participé à mettre en place un certain nombre d'équipements en plein air qui peuvent se vivre collectivement mais également individuellement. Ainsi, sur la commune, plusieurs infrastructures ouvertes au public sont disponibles: Parcours vita, Urban trail, Urban fitness (Avanchets, Lignon), l'Helsana trail ou encore des terrains multisports au Lignon et aux Libellules où l'on peut faire du foot, du handball et du basket. « C'est un moyen de faire rencontrer la population avec le territoire et sa géographie. » relève Yvan Rochat. Autant de nouvelles pratiques, de nouvelles tendances qui envahissent les milieux urbains depuis quelques années et qui ont transformé la relation entre le sport et la ville.

### Naissance de nouvelles activités sportives

De nouvelles pratiques sportives se sont développées à Vernier. Une diversité qui émane de manière naturelle des activités sportives. Un des premiers sports émergents a été le tchoukball. Un sport très développé dans certains pays mais qui en Suisse, malgré les succès de nos équipes nationales féminines et masculines, est encore peu pratiqué.

Dans la même catégorie, le padel, un compromis entre le tennis et le squash ou le paddle, un sport nautique originaire d'Hawaï qui connaît un véritable essor. Très accessible, le paddle se pratique debout sur une planche de surf avec



Cours de Tai Chi

©Serge Honthaas



Padel, un compromis entre le tennis et le squash

une pagaie. A Vernier, c'est au bord du Rhône qu'on a la chance de pouvoir le pratiquer.

L'univers du sport électronique fait aussi son entrée. Les associations d'e-sport commencent à se développer. A Vernier, c'est l'association sportive «Absolute Frost» qui représente cette discipline. La structure permet de s'intégrer au e-sport à travers de vraies pratiques sportives. C'est la première association communale d'e-sport. Pour la responsable du service des sports Valérie Pillonel «l'association est présentée comme tout club sportif qui délivre un encadrement avec un nombre d'entraînements physiques, un plan nutritionnel, du coaching. Ils gèrent également les aspects comportementaux». «Au delà d'être un sport comme les

autres, c'est également un cadre pour de jeunes joueurs. Ils peuvent pratiquer le gaming encadrés par des professionnels», conclut Yvan Rochat.

### Rendez-vous sportifs

La Ville de Vernier souhaite développer l'animation sportive sur l'ensemble de son territoire. Le service des sports met en place un programme d'événements et de rendez-vous sportifs tout au long de l'année. Dans ce cadre, des rencontres sportives sont programmées à la piscine du Lignon le 16 juin 2018 ou encore un nouveau projet en cours de développement qui sera organisé tous les deux ans. Un nouveau rendez-vous pour les associations dans le but de présenter leur club et leurs activités. Cette rencontre sera différente de «Sport pour Tous» mais tout aussi conviviale et permettra aux clubs de se rencontrer et de présenter leurs activités à la population. Elle aura lieu en 2019.

Les 28 et 29 avril prochains, dès 10h, de nombreux stands proposeront au public des animations

sportives, culturelles ou ludiques sur la plaine de Plainpalais. Le festival associatif, culturel et sportif «la Plaine des jeunes» regroupe près de 100 associations dont certaines de Vernier. Au programme des démonstrations et initiations seront données dans des arènes sportives.

A Vernier, plusieurs moments clés sont à venir comme l'ouverture du bassin extérieur de la piscine du Lignon le 19 mai ou encore le passage de la torche olympique le 23 mai à 18 heures. Rendez-vous sur [www.vernier.ch/événements](http://www.vernier.ch/evénements) pour découvrir les nombreux événements sportifs!

### Info

Service des sports  
Tél. 022 306 07 70 – [sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)

## La route de Meyrin au centre des débats

La séance du 13 mars 2018 du Conseil municipal a été principalement occupée par un long débat sur les traversées intempestives sur la route de Meyrin.



© Greg Clément

**L**a réunion de mars du Conseil municipal de Vernier a débuté avec les traditionnelles communications du Bureau puis du Conseil administratif. Le Maire Yvan Rochat a présenté plusieurs projets d'importance, dont la mise en œuvre de la résolution R 295 adoptée par le Conseil municipal le 19 décembre 2017. Cette dernière vise à limiter le recours aux travailleurs temporaires au-delà des 10% de ses effectifs. Le Conseil administratif in corpore s'est engagé, par un accord signé le 12 mars avec le syndicat UNIA, à définir les quotas de travailleurs temporaires, les conditions de mise en œuvre de travailleurs ainsi que le respect de ces conditions pour les entreprises mandatées par la Ville de Vernier.

Yvan Rochat a également informé l'assemblée qu'un courrier, cosigné par un grand nombre de communes riveraines de l'aéroport, sera adressé à l'autorité fédérale. Ce sont 62 communes, représentant une population de 476 000 habitants, qui sont partie prenante. Ce courrier préavise défavorablement le Plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (PSIA) et demande à l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) de reprendre l'étude du projet en intégrant les demandes des communes, des associations ainsi que des habitants et riverains.

### **Pour des mesures sécuritaires à la route de Meyrin**

La route cantonale de Meyrin a occupé une



grande partie de la séance du Conseil municipal. L'hémicycle a dû se prononcer sur une motion intitulée « En traverse, hors-clous sur la route de Meyrin! » Selon le texte, des piétons traversent en dehors des passages piétons, pour aller prendre le tram sur la route de Meyrin sous le passage de Balexert. Le texte formule plusieurs invites aux autorités communales « afin d'éviter un possible drame ou accident ».

Rui Oliveira (MCG), un des déposants, prend la parole. Pour lui, cette traverse est dangereuse notamment pour les enfants: « A cet endroit, les gens roulent comme des sauvages. » Pour Josette Monnier (PDC-PBD-VL), des passages piétons existent, « Il faut arrêter de déresponsabiliser la population. » La Conseillère municipale ne votera pas cette motion. L'Indépendant Brice Arduini quant à lui s'inquiète du jour où il se passera quelque chose. Pour l'Indépendant, le Conseil municipal endosse une responsabilité, même si en effet il y a un passage piéton à 50 mètres. Olivier Bron (PLR) appuie les propos de Josette Monnier et fait une confiance à l'hémicycle: « Je suis un de ceux qui traversent à cet endroit. Le passage piéton est mal implanté ». Il n'entrera pas en matière sur cette motion. Le Vert Olivier Perroux indique que la connexion entre les deux artères d'importance cantonale ne va pas se réaliser demain. Pour l'élue: « nous avons une pratique qui ne respecte pas les aménagements routiers, c'est donc qu'ils sont mal conçus. Cette pratique des habitants doit être analysée par le Conseil administratif ».

André Sotomayor (MCG) rappelle que le rôle du Conseil municipal est d'améliorer la vie de la population. La motion demande aux services compétents d'intervenir notamment avec des arbres fruitiers en lieu et place du grillage. Il espère que la motion sera prise en compte ou envoyée en commission. François Ambrosio (MCG) informe que certaines choses ne sont pas de la prérogative des communes: « Dans ce cas de figure, nous sommes bloqués par certaines lois et règlements sur la circulation routière. » Pour Johan Martens (Socialiste): « la motion est sans fin, d'autres routes sont traversées en dehors des signalisations prévues à cet effet ».

Pour l'élue, on ne peut pas sécuriser toutes les routes. Par ailleurs, l'excès de barrières rend la circulation bien plus dangereuse. Son homologue Vert, Xavier Chillier, estime que la motion part d'une bonne intention mais comporte des mesures peu probables. Selon lui, la route de Meyrin ne doit pas être une autoroute. Il doit y avoir une cohabitation possible. Il suggère d'envoyer la motion pour traitement au Conseil administratif. Le Socialiste Nicola D'Amico rassure l'Indépendant Brice Arduini en indiquant que lors d'accidents, le Conseil administratif n'est pas responsable. L'Indépendant n'en démord pas: « Une motion a été déposée. La Commune est donc responsable et doit l'envoyer pour traitement au Conseil administratif ou en commission. » C'est au tour de Denis Chiaradonna de prendre la parole. Selon l'élue socialiste, l'intention est bonne mais la motion devrait être étudiée au préalable. Il propose l'envoi en commission.

Le Maire Yvan Rochat précise qu'on est dans un vaste domaine de compétences cantonales et qu'il revient au Conseil administratif de solliciter le Canton. Il en profite pour attirer l'attention de l'hémicycle en revenant sur un tragique accident mortel qui s'est déroulé fin 2007 à l'avenue du Pailly. Pour le Maire: « Les dynamiques des accidents sont imprévisibles. Bien entendu, si la motion est renvoyée au Conseil administratif, ce dernier fera le nécessaire pour faire des propositions afin que la situation s'améliore. » La prise en considération de la motion est votée à 18 oui contre 10 non. Un amendement général est proposé, qui remplace les 6 invites de la motion. La Secrétaire du Municipal, la conseillère PLR Monique Mattenberger lit l'amendement. La motion invite désormais le Conseil administratif à: « étudier les mesures adéquates, en collaboration avec le Canton et les TPG, pour prévenir les traversées intempestives sur la route de Meyrin, à la hauteur de l'arrêt « Balexert ». L'amendement est accepté à l'unanimité.

## Municipal en bref

Le Conseil municipal a ouvert au Conseil administratif plusieurs crédits.

- CHF 493 500.– pour remplacer les panoplies hydrauliques de distribution de chauffage des écoles d'Avanchet-Salève et des Libellules;
- un crédit budgétaire supplémentaire de CHF 14 000.– destiné à l'aménagement du giratoire de la route du Bois-des-Frères.

Le Conseil municipal a renvoyé une DA de CHF 45 000.– pour la pose d'une palissade antibruit au stade d'Aire afin qu'elle soit traitée en commission des sports.

Les Conseillers municipaux ont renvoyé en commission de la culture et de la communication la motion « *ActuVernier*, tout est question de gabarit ».

Ils ont également renvoyé en commission une motion visant à promouvoir une consommation locale afin qu'elle soit étudiée dans l'objectif d'en définir les grandes lignes.

### Séance du Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

**Mardi 15 mai 2018 à 20h30**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

### Rendez-vous citoyen

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous

**Samedi 5 mai de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier!  
Bus 6, 19 et 53 : arrêt Vernier-Ecole.

## Egalité, un combat politique : agir pour le droit des femmes !

Une soirée-débat a été organisée le 8 mars dernier à la Mairie de Vernier à l'occasion de la journée des droits des femmes.



L'objectif de cet événement était de mettre en lumière et dégager des pistes de réflexion sur la place des femmes dans notre société, notamment dans leur rôle politique. Près de 50 personnes ont répondu présentes à l'invitation.

Au programme de cette soirée, une projection du film *L'ordre divin*, le premier long-métrage de fiction sur le droit de vote des femmes en Suisse et son introduction tardive en 1971. La scénariste et réalisatrice Petra Volpe invite le public à plonger dans l'atmosphère et les émotions de la Suisse rurale des années 1970, une période riche en changements. *L'ordre divin* est un hommage à toutes les personnes qui se sont battues à l'époque pour l'égalité des droits politiques, et toutes celles et ceux qui s'engagent aujourd'hui pour l'égalité des sexes et l'autodétermination.

Le film a été suivi par un débat public. La parole a été donnée à un large panel d'invitées, parmi lesquelles Dorothea Altherr, Maire de Trogen (village en Appenzell où se déroule le film), Esther Schaufelberger, Présidente du Conseil municipal de la Ville de Vernier, Vida Ahmari, Maria Gaulin, Josette Monnier, Conseillères municipales de la Ville de Vernier.

Les intervenantes ont constaté qu'aujourd'hui seuls 20% des représentants politiques au niveau communal verniolan sont des femmes. Elles se sont montrées déterminées à mettre en place des mesures afin d'augmenter la représentation féminine d'ici les élections municipales de 2020.

# Communications, séances du 20 février au 13 mars 2018

## Autorisations de construire

### Autorisations délivrées par le Canton

APA 48'756: Association genevoise du Coin de Terre, Fondation HBM Emile Dupont, M. D. et M<sup>me</sup> Maria Portela – Réaménagement du Chemin du Coin-de-Terre.

DD 110'590: Etat de Genève – Construction d'un centre d'accueil pour requérants d'asile mineurs non accompagnés (RMNA) (32.7% THPE) – Abattage d'arbres – Chemin du Grand-Champ 9.

DD 110'247: M. Ch. et M<sup>me</sup> S. Kupferschmid – Construction d'un bâtiment de deux appartements – parking en sous-sol – Route d'Aire 175.

APA 49'293: M. M. et M<sup>me</sup> M.-T. KLOUG – Construction d'une piscine et d'un abri télescopique – Chemin du Québec 44.

DP 18'736: Ville de Vernier – Construction d'installations animalières du Jardin Robinson au Lignon – Place du Lignon 26.

## Demandes d'autorisations

### Préavis communal

DR 18'511: Anlagestiftung der UBS für Personalvorsorg – Surélévation de deux immeubles de logements – Construction d'un immeuble de logements – Agrandissement du parking au sous-sol – Chemin de Poussy 4, 4A. **Préavis défavorable**, position disponible sur [www.vernier.ch/commca](http://www.vernier.ch/commca).

DD 110'945: Ville de Genève – Construction de bâtiments de sports – Abattage d'arbres – 2-4. À dénommer. **Préavis favorable** sous conditions et remarque disponibles sur [www.vernier.ch/commca](http://www.vernier.ch/commca).

DD 110'944: Ville de Genève – Construction d'un parking, d'un immeuble de logements, d'un immeuble mixte – Abattage d'arbres.

Route de Vernier 115. À dénommer. **Préavis favorable** sous condition disponibles sur [www.vernier.ch/commca](http://www.vernier.ch/commca).

DD 111'046: BVK Personal Vorsorge des Kantons Zurich Poste Immobilier SA – Transformation du Centre commercial du Lignon – Place du Lignon 1 à 10 et 11 à 45. Au vu des explications fournies, la Ville de Vernier renonce à sa condition d'aménager un ascenseur.

DD 110'220: Fondation pour les terrains industriels de Genève – Extension de l'exploitation de la manufacture BK Verre – Chemin de Grenet 12. **Préavis favorable** sous conditions disponibles sur [www.vernier.ch/commca](http://www.vernier.ch/commca).

DD 109'695 / 2: Ville de Vernier – (Travaux de rénovation de la toiture et reconstruction des combles de la maison d'Ivernois) – Modification du cloisonnement et pose de fenêtres de toit – Route du Bois-des-Frères 51A. **Préavis favorable**.

APA 49'711: M. Zaccaria D'Agostini, Walther Immobilier SA, CAP Fondation Prevoyance INT. – Aménagement d'une terrasse saisonnière pour restaurant – Chemin de Champ-Claude 1A. **Préavis favorable**.

APA 49'732: Fondation pour les terrains industriels de Genève (FTI) – Construction provisoire d'une concession automobile – Installation d'un portail et d'une clôture. Chemin de Delay 23. **Préavis favorable** avec remarque disponible sur [www.vernier.ch/commca](http://www.vernier.ch/commca).

# La première pierre du quartier de l'Étang a été posée !

La cérémonie de la première pierre s'est déroulée le vendredi 16 mars dernier. Les premiers logements et l'école seront réalisés en 2021. L'ensemble du projet en 2023. Un aménagement d'envergure puisqu'il prévoit 2500 emplois et 1000 logements.



Yvan Rochat – Maire de Vernier, Antonio Hodgès et Luc Barthassat – Conseillers d'Etat, Claude Berda – Promoteur, Thierry Apothéloz – Président de l'Association des communes genevoises, Jean-Bernard Buchs – Administrateur de Bugena SA et Rolland Berda. © @teamreporters

**L**e visage de la Ville de Vernier se transforme, le quartier de l'Étang à la jonction de Châtelaine, du Lignon, des Avanchets et de Vernier-Village représente un enjeu de taille. «Il est au cœur du territoire communal, et doit relier et resserrer les liens entre les différents quartiers. L'Étang attirera autant qu'il connectera habitantes et habitants des alentours relève le Maire, Yvan Rochat lors de son discours.

Le futur quartier de l'Étang va s'étendre sur 9 hectares, 1000 logements et 2500 emplois sont attendus. La Ville de Vernier est en charge de la réalisation des équipements publics de proximité à destination des futurs habitants. Un projet scolaire, une crèche, un espace socioculturel et de nombreux lieux pouvant accueillir activités et

animations complètent les besoins en infrastructures publiques nécessaires à une vie harmonieuse dans le quartier. Le démarrage des travaux des équipements publics est prévu en 2019 pour une livraison à la rentrée scolaire 2021.

Lors de la cérémonie de la première pierre, Yvan Rochat a rappelé que la Commune sera extrêmement attentive à travailler avec des entreprises respectant en tous points la Convention de travail collective et les principes propres à l'administration communale et le Maire de conclure: « Que cette première pierre soit suivie d'un travail respectueux tant dans la lettre que dans l'esprit des valeurs de dignité et de justice sociale qui font reculer la précarisation des ouvriers.»



## Elections cantonales

### Il est encore temps de voter !

A l'heure où vous lirez ces lignes, il vous sera encore possible de voter par correspondance pour les élections cantonales qui se tiendront le 15 avril !

Vous pouvez faire confiance à vos candidat-e-s du PS Vernier, qui sauront défendre notre Ville pas commune au sein des autorités cantonales (Votez PS, votez la Liste N°3) :

**Marko BANDLER**, 43 ans, Le Lignon, responsable du service de la cohésion sociale, député suppléant

**Martin STAUB**, 33 ans, Vernier-Village, avocat, Conseiller municipal

**Denis CHIARADONNA**, 41 ans, Vernier-Village, juriste d'entreprise aux TPG, Conseiller municipal

**Gladys ACOSTA-BRANDRUP**, 48 ans, Châtelaine, éducatrice de la petite enfance, Conseillère municipale

**Jean-Pierre TOMBOLA**, 51 ans, adjoint administratif à l'Etat de Genève, Conseiller municipal

Et bien sûr, pour l'élection au Conseil d'Etat (Liste N°1), inscrivez **notre Conseiller administratif Thierry APOTHÉLOZ**, qui saura porter haut et fort la voix de Vernier au sein de l'exécutif cantonal (avec Anne Emery-Torracinta et Sandrine Salerno) !

Retrouvez tou-te-s les candidat-e-s socialistes ainsi que notre programme sur [www.ps-ge.ch](http://www.ps-ge.ch)



## Mais qui est donc Emilie de Morsier ?

En 2018 sera inaugurée à Châtelaine dans le secteur de la Concorde une nouvelle école, baptisée Emilie de Morsier. Une école jouxtant la rue du même nom, choisi après l'adoption d'une motion des Verts par le Grand Conseil encourageant l'octroi de patronymes féminins pour les rues du canton.

La ville de Vernier, pour la première fois de son histoire, rendra hommage à une femme, une verniolane, une figure engagée de la cause féminine au XIX<sup>e</sup> siècle.

Née en 1843 à Vernier, fille de Anne Todd et de Louis Naville, maire de Vernier, Emilie de Morsier s'investira tout au long de sa vie dans des causes féministes tels que le droit des prostituées, ainsi que sur des sujets tels que l'homéopathie, la théosophie ou la philosophie orientale.

Femme de lettres et d'action, elle écrira et traduira plusieurs livres mais surtout elle contribuera à créer et s'engagera au sein d'associations qui portent à cette époque les combats féministes qu'elle aspire à mener. Ligue internationale de la paix et de la liberté, Fédération pour l'abolition, Association française pour l'abolition de la prostitution réglementée, Société pour anciens prisonniers de la prison de Saint-Lazare. Dans tous ces engagements se retrouve une constante, combattre l'esclavage de la prostitution et, au-delà, aider les femmes à reconquérir la direction de leur vie.

Les Verts de Vernier saluent l'initiative de nommer l'école et le chemin qui la jouxtera au nom d'Emilie de Morsier, la ville de Vernier faisant ainsi sortir de l'ombre une femme engagée féministe et verniolane.

# PLR

## Les Libéraux - Radicaux Vernier

### Stop à la disparition des zones villas !

Convoitées par les projets de densification dans le canton de Genève, les zones villas verniolanes sont visées par des projets de constructions immobilières d'envergure ou, comme par hasard, par la délocalisation d'entreprises mineures qui ne s'intégreraient pas au projet Praille-Acacias-Vernets (PAV).

Le PLR-Vernier s'emploie à défendre la sauvegarde des zones villas, afin de conserver une belle diversité d'habitations, une qualité de vie des verniolans et la protection de leur patrimoine. Dans le cadre de ses actions continues, le PLR a usé de tout son poids pour éviter ou reporter certains déclassements. Ainsi, les périmètres du Signal, de Montfleury et de Crotte-au-Loup continueront à se trouver en zones villas et non en zones d'activités, dans le cadre du déploiement du plan directeur cantonal 2030.

Le maintien de la biodiversité est également un enjeu majeur. En effet, certains quartiers résidentiels sont de purs écrans de verdure et permettent à de nombreuses espèces animales et végétales de subsister. Les zones villas, souvent bien entretenues, sont à considérer comme les poumons de la Ville de Vernier et il convient de tout mettre en œuvre pour les préserver.

Le PLR est satisfait d'avoir remporté cette première manche. Il continue à s'engager pour empêcher la densification effrénée imposée par le canton, souvent au moyen d'expropriations. Ainsi, le PLR-Vernier s'emploie à défendre les intérêts des propriétaires à Cointrin sur le territoire de la ville de Vernier.

Ensemble, pour continuer à bien vivre à Vernier !



vert'libéraux

## ALLIANCE DU CENTRE

### Vernier abandonnée, le PDC ne s'y résoudra pas !

Notre ville présente hélas une des plus hautes concentrations de populations précarisées.

La loi (A 2 70) fait obligation aux Canton et Communes de collaborer pour « *promouvoir la cohésion sociale en garantissant à la population un cadre de vie social, économique et environnemental de qualité sur l'ensemble du territoire cantonal* ». Nous attendions ainsi de la direction générale de l'action sociale et du Conseil administratif une politique et des mesures de réduction de la pauvreté.

Or, les coups de boutoir n'ont au contraire cessé de se multiplier. Pour quelques mesures, véritable rideau de fumée, nous ne comptons plus les projets absurdes : venue d'entreprises polluantes du PAV, augmentation du trafic de l'aéroport, village de roulottes, création d'un centre de réinsertion pour délinquants, bretelle autoroutière, multiplication de logements sociaux, construction d'un centre de mineurs non accompagnés, centrale force chaleur, démantèlement du peu de zones villas.

Une vraie spirale infernale, sous le regard complaisant de nos autorités, le total contraire de ce que la loi prescrit pourtant.

Nous avons besoin de mixité sociale, d'une juste proportion de logements sociaux, de propriétés par étages non subventionnées, de contribuables pouvant soutenir notre budget, d'entreprises durables et dynamiques, d'un peu de calme et de tranquillité. Le PDC défend ces valeurs, cette vision d'avenir pour Vernier.

Au moment des élections, pensez-y ! Votez PDC.

Yves Magnin, Christophe Dulex, Christina Meissner,  
Dardan Sopi & Josette Monnier

## Vernier et le Canton signent un nouveau contrat local de sécurité

Le 20 mars dernier, cinq ans après la signature du premier contrat local de sécurité (CLS), Pierre Maudet, Conseiller d'Etat chargé du département de la sécurité et de l'économie, et Thierry Apothéloz, Conseiller administratif de la Ville de Vernier, s'engagent ensemble pour une sécurité de proximité.



Major Luc Broch – responsable de la police de proximité, Pierre Ronget – Conseiller administratif, Pierre Maudet – Conseiller d'Etat, Yvan Rochat – Maire, Thierry Apothéloz – Conseiller administratif et Sergent-major Paulo Ribeiro

© Greg Clément

**P**ière maîtresse de la sécurité de proximité au quotidien, la deuxième génération des contrats locaux de sécurité (CLS) se développe progressivement et s'ajuste aux besoins des communes. A Vernier, le deuxième CLS vient conforter une action conduite au plus près des attentes des citoyens et s'inscrit dans la «Politique cantonale de sécurité de proximité» récemment validée par la commission consultative de la sécurité municipale (CCSM). Pour Thierry Apothéloz: «le bilan de ces cinq années est positif. Le nouveau CLS a été adapté aux nouvelles réalités. Parmi elles, le renforcement de la prévention et l'attention portée aux personnes âgées».

Ce nouvel engagement sécuritaire entre le Canton et la Commune a été signé en présence du Conseil administratif in corpore. Pour le Maire Yvan Rochat, il est nécessaire d'anticiper les besoins sécuritaires: «Avec les développements urbains

futurs comme le nouveau quartier de l'Etang, nous prévoyons 40 000 habitants d'ici 2025. Ce nouveau CLS doit pouvoir répondre à l'expansion démographique de ces prochaines années.»

Le renouvellement du CLS accompagne la première «Politique cantonale de sécurité de proximité» élaborée entre le département chargé de la sécurité et la commission consultative de la sécurité municipale (CCSM), qui l'a définitivement validée en février 2018. Cette politique régit les interventions entre la police cantonale et les polices municipales. La coordination des missions donne un cadre strict et une meilleure visibilité aux actions de chaque corps, tant sur le plan des horaires, que de la répartition des tâches (remise de l'ilotage à la police municipale). Cette redistribution devrait également entraîner l'augmentation des effectifs de la police cantonale, notamment au profit de Police secours.

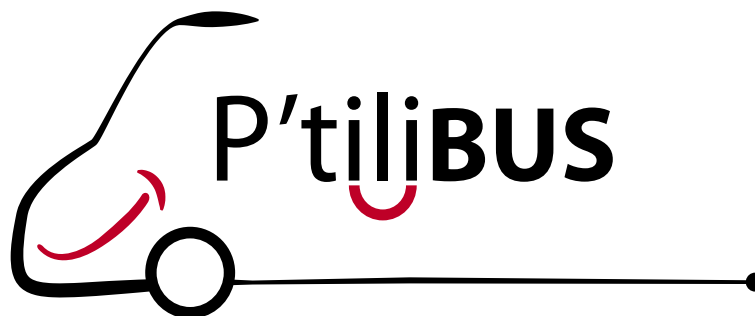


## Le P'tilibus recherche des chauffeurs bénévoles !

### Vous désirez vous engager auprès de la collectivité ? Vous avez un permis de conduire ? Du temps libre ?

Le P'tilibus, c'est bientôt 10 ans de bons et loyaux services auprès des habitants de la Ville de Vernier qui connaissent des problèmes de mobilité. 3 véhicules conduits par des chauffeurs bénévoles, qui effectuent des transports sur tout le canton, du lundi au vendredi.

Cette prestation dépend du service de la cohésion sociale. En cas d'intérêt, ou pour toute question, vous pouvez vous adresser au 022 306 06 70.



### Permanence téléphonique du P'tilibus :

Mardi et jeudi de 13h à 15h - 079 558 98 04 (48h à l'avance). Prix de la course CHF 5.- les 2 premières heures, puis CHF 5.- par heure supplémentaire.

### En cas d'annulation :

Prière d'appeler le numéro de permanence au plus tard à 9h le jour de la course, ou la veille pour toute course ayant lieu avant 9h, et laisser un message sur le répondeur. Pas de demande de course sur répondeur !

## Récupération des déchets

### Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés :

ORDURES	lundi, mercredi*, vendredi
PET	lundi
PAPIER	lundi, mercredi*, vendredi*
VERRE	jeudi
COMPOST	mardi de décembre à avril mardi et jeudi de mai à novembre

\*zones villas non desservies

### Les prochaines levées des encombrants et ferraille auront lieu :

**mardis 24 avril et 1<sup>er</sup> mai 2018**

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au :  
Centre d'entretien de la Ville de Vernier, Via Monnet 3,  
1214 Vernier – Tél. 022 306 07 00

## Fête des Voisins 2018

Comme chaque année, la Ville de Vernier s'associera à l'organisation de la Fête des Voisins, qui aura lieu le :

**vendredi 25 mai 2018**

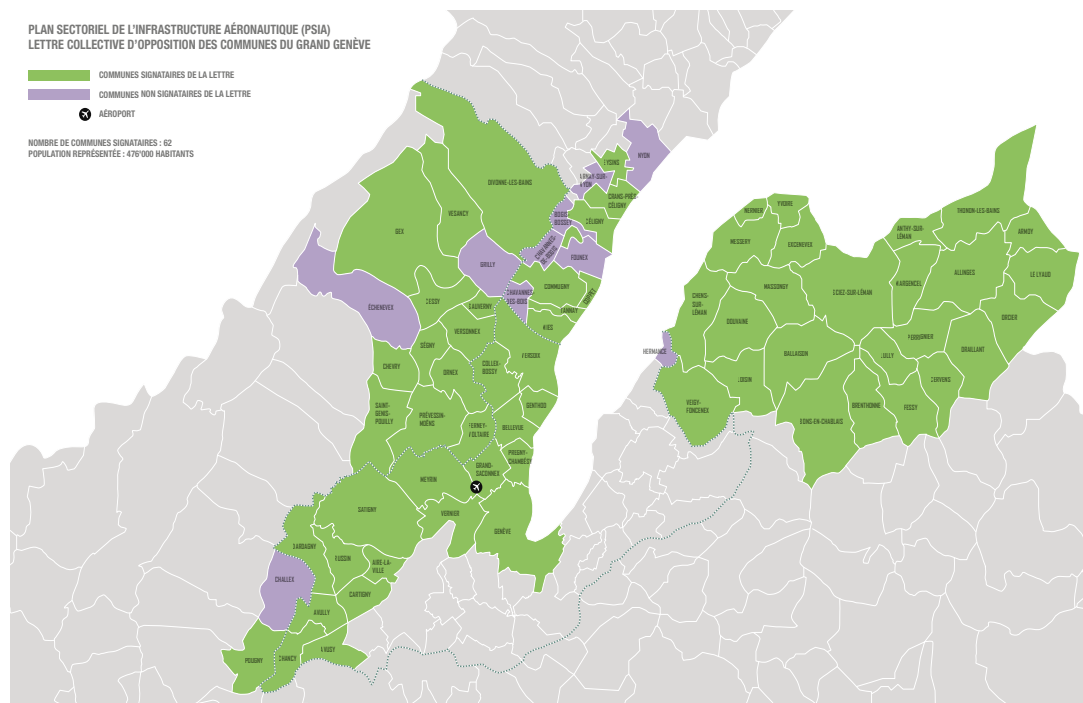
Si cette année, pour des raisons budgétaires, il n'y aura pas de distribution de pack « Fête des Voisins », vous pourrez néanmoins réserver des tables et de bancs, en contactant le service écoles et locations entre le 23 et le 27 avril prochain au 022 306 07 60, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Le nombre de tables et de bancs étant limité, nous vous conseillons de vous inscrire dans les délais mentionnés.

A toutes les voisines et à tous les voisins de Vernier, nous souhaitons une fête radieuse !

# Avec Vernier, 61 communes veulent une évolution différente de l'aéroport !

**Mercredi 14 mars dernier, 62 communes représentant 476 000 habitants se sont mobilisées pour un développement raisonnable et raisonné de l'aéroport international de Genève.**



Le 14 mars dernier, une lettre préavisant défavorablement le Plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (PSIA) a été envoyée à l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) lui demandant de reprendre l'étude du projet en intégrant les demandes des communes, des associations ainsi que des habitants et riverains.

A l'évidence, le souhait de la Confédération de développer l'aéroport international de Genève pour accueillir 25 millions de passagers d'ici à 2030 soit une augmentation de 60% par rapport à 2015, n'a pas convaincu les représentants des populations les plus exposées aux nuisances aéroportuaires. Mise en œuvre, cette stratégie de planification aura pour conséquence une explosion du nombre de vols, plus de 235 000 mouvements d'avions par année, soit un vol toutes les 90 secondes.

Déjà en mars 2016, 44 communes se sont associées pour signifier à l'OFAC et au Canton leurs inquiétudes et demandes

concernant le projet de planification en devenir. Suite à la présentation de la fiche PSIA en novembre 2017, une trentaine de communes se sont réunies le 2 février 2018 à l'initiative des communes de Genthod et de Vernier pour analyser le projet et préparer une position commune sous la forme d'une lettre.

Le constat est sans appel, les demandes des communes formulées en 2016 n'ont pas été prises en considération, ce sont donc aujourd'hui 62 localités suisses et françaises qui renvoient le projet à son auteur, l'OFAC, et qui exigent la prise en compte réelle des questions environnementales, de mobilité et de santé publique impactées par le fonctionnement de l'aéroport.

Soulignant ce rejet sans détour des plans élaborés par la Confédération, Yvan Rochat, Maire de Vernier commente: « nous lui demandons de reprendre ses travaux. Le PSIA en l'état actuel ne tient absolument pas compte de l'impact du trafic aérien sur l'environnement, le bruit et la santé des riverains ».

## Potager urbain de Châtelaine

La Ville de Vernier souhaite mettre à disposition des habitants plusieurs bacs pour faire pousser fleurs et légumes à la place de Châtelaine, à proximité de la bibliothèque municipale. Ces bacs de 200 x 120 cm seront mis à disposition des habitants résidants à moins de cinq minutes à pied.

Vous êtes intéressés? Venez à l'Assemblée générale constitutive du Potager urbain de Châtelaine

**Mardi 17 avril à 18h30**

A la Ferme Golay, avenue Edmond-Vaucher 5 – 1219 Châtelaine

### Info

Service des espaces verts (CEV), tél. 022 306 07 00 – [sevv@vernier.ch](mailto:sevv@vernier.ch)



## Info chantier – Réaménagement routier au Lignon

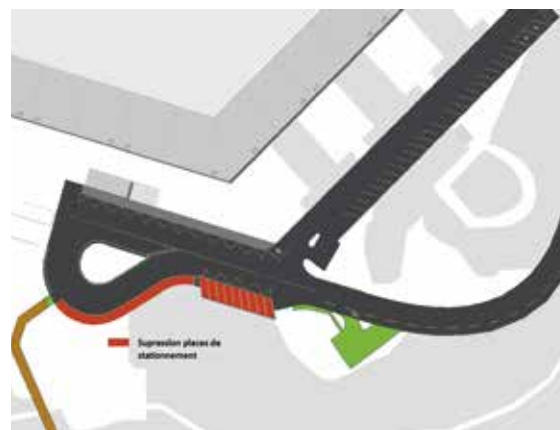
### Boucle de rebroussement du Lignon

Les travaux de réaménagement de la boucle de rebroussement au bas du Lignon ont débuté le 2 avril 2018 et occasionnent la suppression définitive des cases de stationnement public.

Plus de détails sur ces travaux seront communiqués dans le prochain *ActuVernier*. Nous vous remercions de votre compréhension.

### Info

Services techniques, tél. 022 306 07 50  
[techniques@vernier.ch](mailto:techniques@vernier.ch)



## Info chantier – Avenue des Libellules

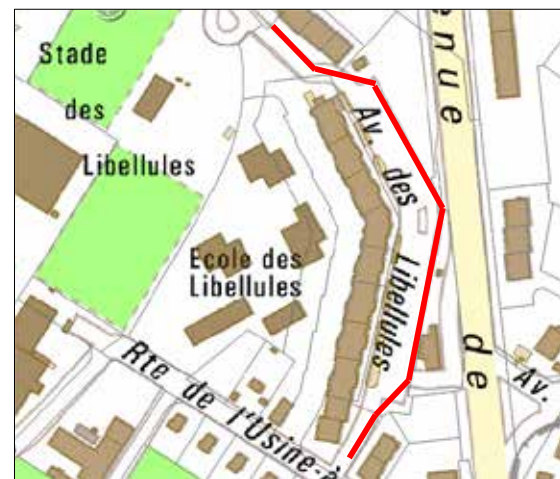
### Travaux SIG dans le quartier des Libellules

Afin d'effectuer des travaux de fouilles pour l'amélioration du réseau de distribution d'électricité, l'avenue des Libellules sera en travaux jusqu'en juin 2018.

Les accès seront maintenus en permanence pendant le chantier. Une signalisation est mise en place selon les directives de la DGT (Direction Générale des Transports).

### Info

SIG et l'entreprise Bernasconi en charge du chantier sont à votre disposition pour toutes questions éventuelles:  
[serviceclients@sig-ge.ch](mailto:serviceclients@sig-ge.ch) – [www.sig-ge.ch/infos-chantiers](http://www.sig-ge.ch/infos-chantiers)



■ Zone de travaux

# La Ville de Vernier s'engage avec UNIA pour des chantiers exemplaires

**Le Conseil administratif in corpore de la Ville de Vernier et le syndicat UNIA ont signé le 12 mars dernier un protocole d'accord visant à améliorer les critères sociaux pratiqués sur les chantiers dont la Ville de Vernier est le maître d'ouvrage.**



De gauche à droite : Pierre Ronget, Conseiller administratif, Yves Mugny, responsable bâtiment Unia Genève, Yvan Rochat, Maire et Thierry Apothéloz, Conseiller administratif

© Greg Clément

La Ville de Vernier a toujours été extrêmement attentive à travailler avec des entreprises respectant en tous points les Conventions collectives de travail (CCT). En matière de marchés publics, le cadre existant pose certaines règles importantes, permettant notamment de s'assurer que les entreprises mandatées sont à jour avec le paiement de leurs cotisations sociales et de prévoyance.

En complément, la Commune porte ses efforts sur une pondération attentive des critères d'adjudication, de façon à valoriser les valeurs sociales portées par les entreprises (formation, expérience, organisation). Elle veille également à cadrer de manière très stricte la sous-traitance.

De son côté, le syndicat Unia lutte contre la précarisation des travailleurs sur les chantiers, dont l'explosion du travail temporaire est la plus récente incarnation. Le recours à l'intérim prive le plus souvent les employés temporaires de nombreux droits acquis par les travailleurs de la branche concernée, tels que la retraite à 60 ans, les protections en cas d'intempéries, la validation de l'ancienneté ou du niveau de qualification, les indemnités spécifiques aux entreprises, la protection d'un plan social, etc.

C'est donc par une volonté commune d'assainir les conditions de travail sur les chantiers que le Conseil administratif de Vernier et le syndicat Unia ont souhaité préciser les règles qui seront appliquées en la matière dans les chantiers de la Ville de Vernier ou ceux dont la Ville de Vernier a délégué la maîtrise d'ouvrage. Mettant en œuvre la résolution R 295 adoptée par le Conseil municipal le 19 décembre 2017, visant à limiter en principe le recours aux travailleurs temporaires au-delà des 10% de ses effectifs, le Conseil administratif vient donc de s'engager avec UNIA, dans un accord signé ce jour, pour définir les quotas de travailleurs temporaires, les conditions de mise en œuvre de travailleurs ainsi que le respect de ces conditions pour les entreprises mandatées par la Ville de Vernier.

Selon le document, les entreprises dont l'effectif est supérieur à 20 employés fixes (ou équivalent plein temps) et qui interviennent sur les chantiers de la commune, ne peuvent en principe pas recourir à un taux de travailleurs temporaires supérieur à 10% de leurs employés présents sur le chantier. Le protocole permet de renforcer les contrôles et d'agir en cas d'infraction. UNIA pourra en tout temps se rendre sur les chantiers visés par cet accord pour s'assurer de son respect. Le syndicat devra en informer la Ville de Vernier le jour-même. En cas de violation du protocole par une entreprise active sur l'un des chantiers concernés, cette dernière sera mise en demeure par la Ville de Vernier de se mettre immédiatement en conformité.

Pour Yvan Rochat, Maire: «grâce à cet accord conclu entre la Municipalité et le syndicat, les cas de non-respect des critères sociaux des travailleurs sont désormais traqués. En cas de violation par une entreprise, il sera dorénavant possible pour la Ville de Vernier d'agir plus efficacement». De son côté, UNIA espère que cet accord servira d'exemple pour l'entier du secteur de la Construction à Genève.

## Iolanthe

Cet opéra de Piotr Ilitch Tchaïkovski nous plonge dans une histoire traitée comme un conte de fées chargé de symbolisme. A découvrir les 4 et 6 mai prochains à la Salle du Lignon!



© Konstantin Nazlamov

L'opéra en un acte de Piotr Ilitch Tchaïkovski, *Iolanthe*, met en scène des personnages historiques. Iolanthe, la fille du roi René de Provence, est née aveugle. Pour l'empêcher de prendre conscience de sa cécité, son père l'a élevée dans un palais coupé du monde, au milieu des fleurs, des oiseaux et du chant de ses amies. Le médecin maure de la cour affirme pourtant que Iolanthe pourrait guérir de sa cécité si elle en prenait seulement conscience. Le roi René hésite à suivre ses recommandations jusqu'à ce que le comte Vaudémont, chevalier bourguignon séduit par la beauté de la jeune fille, lui révèle le sens de la couleur et

de la lumière. La force de leur amour naissant permettra finalement à Iolanthe de guérir et d'ouvrir les yeux sur le monde.

### Info

#### *Iolanthe*

Piotr Ilitch Tchaïkovski  
Théâtre Orchestre Bienne Soleure

#### **Vendredi 4 mai à 20h et dimanche 6 mai à 16h**

Durée : 2h avec entracte  
Caisse et buvette 1h avant la représentation  
Salle du Lignon, Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon  
Bus 7, 9, 28 et 51 – arrêt Lignon-Cité



**Tarifs** : PT 30.– TR 20.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 17.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne) TE 10.– (enfants moins de 10 ans) cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–.

**Achats de billets** : [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements** : service de la culture et de la communication, tel. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledelVernier](http://www.facebook.com/VilledelVernier)

# Rencontres classiques 2018

Les Rencontres classiques 2018 annoncent un programme de grande qualité avec le Quatuor Arod, Sophie Karthäuser, Patrick Messina, Fabrizio Chiovetta ainsi que les étudiants de la Haute école de musique de Genève sous la houlette d'Alain Planès.

A l'instar des précédentes éditions, les Rencontres classiques 2018 permettront d'entendre des grands noms de la musique dont la réputation n'est plus à faire ainsi que de jeunes interprètes, solistes en devenir. Nouveauté de l'édition 2018, les artistes se livreront à l'exercice de l'interview 30 minutes avant chaque concert. Une occasion exceptionnelle pour le public de faire connaissance avec les musiciens en leur posant directement des questions dans un contexte intime et convivial. Les entretiens seront menés par des musicologues du collectif HorsPortée.

Autre nouveauté cette année: une masterclass donnée par le pianiste Alain Planès à des étudiants talentueux de la Haute école de musique de Genève (HEM) permettra au public d'assister gratuitement, et durant trois jours, aux coulisses de la préparation d'un concert.

## PROGRAMME

**Quatuor Arod | Mercredi 9 mai à 20h**

**Entretien avec les artistes à 19h30**

Formé en 2013 alors que les quatre musiciens n'avaient pas encore 20 ans, le Quatuor Arod s'est rapidement imposé après avoir remporté de nombreux concours internationaux, dont le très convoité concours ARD de Munich en 2016. Ils se produisent dès lors dans les salles et festivals les plus importants et collaborent avec des artistes de renom.

*Beethoven: Quatuor Op. 59 n.2 | Webern, Langsamere Satz | Zemlinsky, Quatuor n.2 Op. 15*

**Sophie Karthäuser, soprano – Patrick Messina, clarinette, Fabrizio Chiovetta, piano**

**Dimanche 13 mai à 17h**

**Entretien avec les artistes à 16h30**

*Le Figaro* dit de Sophie Karthäuser qu'elle «illumine régulièrement chaque spectacle auquel elle participe de sa voix rayonnante et de sa présence touchante». Reconnue comme une des plus grandes interprètes de Mozart, la soprano belge chante sur les plus grandes scènes sous la direction de chefs tels que Riccardo Chailly, Nikolaus Harnoncourt, René Jacobs, William Christie ou John Eliot Gardiner. Elle est également une chanteuse de lieder très demandée. A Vernier, elle se joindra à Patrick Messina, véritable star de la clarinette – surnommé «la clarinette enchantée» par Yehudi Menuhin, protégé de Riccardo Muti et Bernard Haitink – et au pianiste genevois Fabrizio Chiovetta pour nous donner à entendre des lieder romantiques de Schubert, Schumann et Spohr.

*Schubert: «Der Hirt auf dem Felsen» | Schumann: sélection de lieder | Spohr: 6 Deutsche Lieder*



Quatuor Arod © Verena Chen



**Debussy et le piano | Masterclasses d'Alain Planès | Etudiants pianistes de la HEM | Lundi 14, mardi 15 et mercredi 16 mai 2018 de 10h à 18h | ENTRÉE LIBRE**

**Concert mercredi 16 mai à 20h**  
**Entretien avec Alain Planès à 19h30**

Fruit d'une collaboration entre les Rencontres classiques de Vernier, la Haute école de musique et le département de musicologie de l'Université de Genève, ce projet accueillera pour la première fois une masterclass de piano à la Salle du Lignon. De futurs solistes actuellement étudiants à la HEM travailleront durant 3 jours des pièces de Debussy avec un des plus grands spécialistes de ce répertoire, Alain Planès. Personnage haut en couleur, iconoclaste, grand amateur de peinture et de poésie, qui se

considère comme un «hippie baroqueux» ou un «claviériste touche-à-tout», il a fait l'objet du film documentaire *Alain Planès, l'infini turbulent*. Le public pourra assister gratuitement aux cours et ainsi se familiariser avec le répertoire. Les jeunes pianistes se produiront en public le mercredi 16 mai à 20h. Au préalable, des étudiants du département de musicologie de l'université auront mené des actions de médiation dans les classes du DIP.

*Debussy: œuvres pour piano*

### Info

#### **Rencontres classiques 2018**

Jusqu'au 16 mai

Salle du Lignon, Place du Lignon 16,  
1219 Le Lignon

Bus 7, 9, 28 et 51 – arrêt Lignon-Cité



**Tarifs :** PT 30.– TR 20.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 17.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne) TE 10.– (enfants moins de 10 ans) cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–.

**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements :** service de la culture et de la communication, tel. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)



## Marché de Printemps

La Ville de Vernier organise samedi 5 mai prochain son traditionnel marché aux plantons de légumes ProSpecieRara, une occasion unique de trouver des plantons de variétés rares et menacées afin de cultiver des légumes différents de ceux disponibles dans les commerces.

### Au programme

Vente de plantons et graines de variétés de légumes anciens • vente de géraniums • exposition d'animaux: poules, chèvres, moutons • produits artisanaux • assiette ProSpecieRara et buvette • animation musicale.

**Samedi 5 mai 2018 de 9h à 15h**

Serres de la Ville de Vernier, Centre d'entretien,  
Via Monnet 3, 1214 Vernier

La Ville de Vernier vous invite à précommander vos plantons du jusqu'au 27 avril sur [www.vernier.ch/plantons](http://www.vernier.ch/plantons). Les commandes devront être retirées lors de la manifestation. Les paiements pourront être effectués par cartes bancaires.

### Info

Service des espaces verts, tél. 022 306 07 00  
[sevv@vernier.ch](mailto:sevv@vernier.ch) – [www.vernier.ch/printemps](http://www.vernier.ch/printemps)

## La culture italienne s'invite à Vernier

La Société des Associations italiennes de Genève (SAIG) propose une année de manifestations culturelles organisées sous le patronage du Consulat Général d'Italie à Genève. En ouverture de ces manifestations, elle vous propose un concert des musiciens « I Violinisti in Jeans »:

**Samedi 14 avril 2018 à 20h**

à la Salle des Fêtes des Avanchets  
Rue François-Durafour 17 – 1220 Avanchets



## Fête de la paroisse protestante d'Aire-Le Lignon

**Samedi 28 avril 2018**

### Au programme

**Vente de 8h à 12h** – dans le centre commercial du Lignon  
Stands divers: fleurs, pâtisseries, confitures, livres  
**Apéritif offert à 12h** puis repas sur inscription dans la salle de quartier du Lignon. Au menu: lasagnes, salades, dessert. Prix: CHF 15.– / adulte et CHF 10.– / enfant (sans les boissons). Délai d'inscription: vendredi 20 avril par téléphone au 022 796 72 11 (répondeur).

**Concert de 14h30 à 15h30** dans le centre paroissial protestant avec le groupe « Stoots Flight 61 »

Bienvenue à tous, entrée libre





# Viva Italia! avec l'Avenir accordéoniste de Châtelaine

Imaginez un peu... vous voici en Italie, dans les années 1950. L'Avenir accordéoniste de Châtelaine vous emmène dans le village de Peppone et de Don Camillo. Un spectacle musical à écouter le samedi 28 avril à la salle des fêtes Avanchets-Salève!

## Une histoire d'accordéon

L'Avenir accordéoniste de Châtelaine, c'est toute une histoire. Depuis 1934, l'orchestre se réunit autour d'une seule passion: la musique. Aujourd'hui, l'Avenir compte deux ensembles, où se rencontrent des musiciens de tous âges: les Mezzo (qui rassemble des musiciens débutants ou plus confirmés) et les Forte (constitué des musiciens les plus avancés). N'allez pas croire qu'il n'y a que de l'accordéon: les deux orchestres comptent d'autres instruments, comme la flûte traversière, la clarinette, le saxophone ou la trompette... sans oublier la batterie! L'Avenir, c'est aussi une école d'accordéon, où enseignent trois professeurs. On y joue de tous les styles: du classique au jazz, en passant par le klezmer, le folklore suisse, la musique balkanique ou contemporaine... et bien d'autres choses encore!

## Dans le village de Don Camillo

Chaque printemps, l'Avenir accordéoniste organise sa soirée annuelle. Cette année, cap sur l'Italie! Avec Viva Italia!, l'Avenir de Châtelaine vous propose de remonter le temps et de découvrir le petit village de Brescello. Vous y rencontrerez deux personnages: Peppone, l'énergique maire, et Don Camillo, le curé débrouillard. Leur mission? Organiser une fête pour célébrer leur village... autant dire que la collaboration ne sera pas facile! Au fil de la musique, en compagnie de deux acteurs hauts en couleurs (Philippe Berthoud et Jean-Pierre Renggli, accompagnés par Patrick Brunet), vous retrouverez l'atmosphère des films interprétés par Fernandel et les personnages savoureux créés par le romancier Giovannino Guareschi. Petit avant-goût du programme musical: *Bella Ciao*, *Le Carnaval de Venise*, *Tu vuò fa' l'Americano*, *Funiculi Funicula*,



*Ti Amo...* Une grande tombola vous permettra de tenter votre chance et de la petite restauration aux couleurs italiennes ravira vos papilles. Venez nombreux le samedi 28 avril, à la salle des fêtes Avanchets-Salève, et retrouvez l'Avenir accordéoniste de Châtelaine dans Viva Italia!

Magali Bossi

## Info

*Viva Italia!*

**Samedi 28 avril, 19h**  
**(ouverture des portes 18 h)**

Salle des fêtes Avanchets-Salève  
Rue François-Durafour 17 – 1220 Avanchets

Entrée payante, tarif libre

Parking P3 Balaxert

[president@accordeon-avenir.ch](mailto:president@accordeon-avenir.ch)

Tél. 022 782 05 89

[www.accordeon-avenir.ch](http://www.accordeon-avenir.ch)

Facebook et Youtube également!

## Au programme de la Maison de Quartier et Jardin Robinson de Châtelaine-Balexert

Oyé oyé habitantes et habitants du quartier, vous êtes tous et toutes cordialement invités à notre AG!

Cette année l'Assemblée Générale de la Maison de Quartier et du Jardin Robinson de Châtelaine Balexert aura lieu dans nos locaux

**jeudi 19 avril à 19h.**

Ce sera l'occasion de vous présenter nos activités et notre rapport d'activités, ce sera également le moment d'accueillir de nouveaux membres et d'élire notre comité.

Les adolescents du lieu participeront à son organisation et vous pourrez assister à un spectacle des enfants. Venez nombreuses et nombreux!

Notez que notre prochain repas interculturel est déjà agendé, en revanche mystère sur l'origine du repas et surtout sur qui le préparera. Si vous êtes intéressés n'hésitez pas à nous contacter!

Assez parlé nourriture, pensons un peu à la nature. Samedi 5 mai, nous ferons une sortie au Marché de Printemps organisé au Centre d'entretien de la Ville de Vernier par le service des espaces verts, afin de trouver des plants destinés à nos plantages, dans le but d'agrémenter notre potager d'espèces diverses et variées.

L'été arrive à grand pas, et les inscriptions pour les vacances dans tout ça? Elles seront ouvertes à partir du 8 mai, pendant nos horaires d'ouverture, ne nous inquiétons pas!

Au plaisir de vous accueillir!



MQJR ChâBal  
Av. de Crozet 39  
1219 Châtelaine  
Tél. 022 797 00 67  
[mqjr.chabal@fase.ch](mailto:mqjr.chabal@fase.ch)

## Que se passe-t-il à la Maison de Quartier de Vernier-Village « Le Quart'île » ?

Les bourgeons, annonceurs du printemps, ont pointé le bout de leur nez et vous vous demandez: comment occuper ces belles journées?

Venez butiner au Quart'île quelques fleurs d'animation. Dans le bouquet du samedi après-midi il y a:

(de 14h à 18h sans inscription)

- le 21 avril le yoga du rire
- le 28 avril tournoi de jeux de société
- le 16 juin venez tester des pétanques exotiques
- le 23 juin musique Chill Out avec D.J. et transats

Dans le bouquet des samedis soir vous pourrez butiner: (de 18h à 22h sur inscription)

- le 14 avril une soirée afghane
- le 26 mai une soirée colombienne

Dans le bouquet des dimanches vous pourrez apprécier: (de 10h30 à 14h sur inscription)

- le 6 mai un brunch suivi d'un tournoi de jeux vidéo l'après-midi (chacun peut venir avec sa console portable)
- le 10 juin un brunch barbecue

Et n'oublions pas les incontournables vacances de Pâques du 3 au 6 avril. Inscriptions à la semaine pour les 4 à 10 ans. Accueil libre tout public pendant la semaine de 14h à 18h30.

Pensez aussi à inscrire vos enfants pour le centre aéré d'été. Les inscriptions auront lieu pour les 4 à 12 ans le mercredi 25 avril et jeudi 26 avril de 18h30 à 20h30 au Quart'île.

Au plaisir de vous voir venir butiner nos activités ou simplement vous promener du côté de chez nous, nous vous souhaitons un agréable printemps. N'hésitez pas à nous contacter pour toute information supplémentaire.



Pour le comité,  
Nancy et Nathalie

Ch. de Mouille-Galand 21  
1214 Vernier  
Tél. 022 341 04 08  
[mq.vernier@fase.ch](mailto:mq.vernier@fase.ch)

# Inauguration du Centre Musical des Libellules

Au pied des immeubles, la musique et la convivialité se lient pour accompagner le développement urbain du quartier. Retour sur l'inauguration du Centre musical des Libellules.



**C**réé dans le cadre du projet «Nouvelles Libellules», le Centre musical assure des missions de partage, de diffusion artistique, de formation et de sensibilisation. Il affiche également la volonté de s'inscrire dans la vie culturelle de la commune en privilégiant les collaborations et le travail de partenariat. Élément phare de la politique culturelle à Vernier, le Centre musical reflète l'essence même de cette dernière : rapprocher l'art et la société.

Inauguré le 2 mars dernier, le Centre Musical des Libellules a ouvert ses portes à la population pour faire découvrir son espace et ses activités. Un lieu dédié à la musique dans lequel les habitants ont la possibilité de faire de la musique, suivre des cours, répéter, assister et participer à des animations musicales.

La Commune a équipé en 2017 l'édicule numéro 10 d'un petit studio d'enregistrement, d'une sono et de lumières. Actuellement, l'édicule est animé par l'association VEART qui propose tout au long de l'année des cours de guitare, de chant ainsi qu'un programme d'activités varié, accessible et ouvert à tous ! Il est également utilisé par plusieurs associations comme espace de répétition selon les plages horaires disponibles.

Son inauguration le 2 mars dernier a remporté un franc succès. La partie officielle a ouvert les festivités pour laisser place à un apéritif en musique et une animation musicale !

## Info

Service de la culture et de la communication  
Tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch)

# La dystopie dans tous ses états dans vos bibliothèques

La dystopie, appelée également contre-utopie, est un des nombreux sous-genres de la science-fiction. Apparue au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, les précurseurs en furent Aldous Huxley avec *Le Meilleur des mondes*, George Orwell avec *1984* (big data is watching you), puis Harry Harrison avec *Soleil vert*, suivis de Margaret Atwood dans les années 1980 avec *La servante écarlate*, pour ne citer qu'eux. Ce genre littéraire met en scène une société imaginaire dans un futur proche ou lointain et dans laquelle le romancier anticipe les conséquences de diverses dérives possibles de la société. Une réflexion est menée sur des sujets fondamentaux de notre monde tels que le développement de l'intelligence artificielle, la liberté individuelle, les catastrophes écologiques, les inégalités sociales, etc. Aujourd'hui, le genre est évidemment en plein essor...



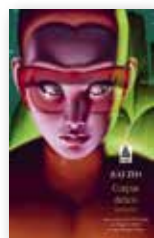
## **Le Cercle, de Dave Eggers**

Quand Mae Holland est embauchée par le Cercle, elle n'en revient pas. Ce géant d'Internet relie e-mails, réseaux sociaux et transactions bancaires dans un système universel, clé de voûte d'une société numérique prônant la civilité et la transparence. Mae se passionne pour son nouveau travail, même s'il l'absorbe entièrement, l'éloignant de ses proches, et même si elle s'expose aux yeux du monde en participant au dernier projet du Cercle, une avancée technologique aussi considérable qu'inquiétante... Ce qui ressemble d'abord au portrait d'une femme ambitieuse devient rapidement un roman au suspense haletant, qui étudie les liens entre vie privée et addiction aux réseaux sociaux, et interroge les limites de la connaissance.



## **Soft goulag, de Yves Velan**

Aux Etats-Unis, à la fin du troisième millénaire, règne le «goulag mou». Dans un monde au dernier stade du capitalisme, les partenaires sociaux forment un troupeau docile bêlant sous la houlette de la télévision d'Etat. Un thésard décrit le quotidien d'Ad et Ev, un couple normal qui a obtenu le privilège de procréer mais doit y renoncer pour des raisons financières. Que deviendra la littérature dans une civilisation que nous-mêmes sommes en train de diligemment édifier ? L'auteur de ce roman, suisse par ailleurs, avait reçu le Prix de la science-fiction des écrivains francophones.



## **Corpus delicti: un procès, de Juli Zeh**

Nous sommes en 2057 et tout est propre. Pour le bien de tous, l'Etat a instauré la Méthode, qui soumet la population à des règles préventives drastiques et à des contrôles sanitaires réguliers, grâce à une puce électronique insérée chez chacun à la naissance. Or, depuis le décès de son frère, Mia Holl perd les pédales ; cette jeune biologiste a arrêté le sport et n'a pas transmis aux autorités les rapports obligatoires relatifs à son sommeil et à son alimentation. Convoquée au tribunal puis relaxée, elle est bientôt soupçonnée de sympathies avec le groupe Droit à la maladie. Le journaliste de télévision qui s'intéresse à elle et lui donne la possibilité de s'expliquer saura-t-il l'aider ? A travers l'histoire de Mia, ce roman évoque les dérives de l'obsession sanitaire et de la tentation normative.



### **Le pouvoir, de Naomi Alderman**

Suite à une mutation génétique causée par une ancienne pollution datant de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, des adolescentes découvrent qu'elles sont capables de générer une puissante décharge électrique pour se défendre ou agresser. Dorénavant, rien ne les empêche de prendre le pouvoir. Les hommes comprennent alors qu'ils deviennent le « sexe faible » et même les mères de famille n'osent plus laisser leur garçon sortir seul le soir... Mais jusqu'où iront les femmes pour imposer ce nouvel ordre? Dystopie, vraiment? Ou utopie?

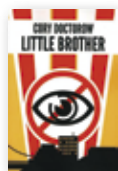
Rendez-vous dans un prochain numéro pour des mondes meilleurs et autres utopies !

## Pour les jeunes amateurs de dystopie



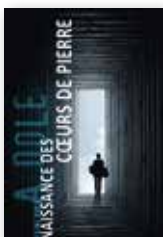
### **Sirius, de Stéphane Servant**

Alors que le monde se meurt, Avril, une jeune fille, tente tant bien que mal d'élever son petit frère, Kid. Réfugiés au cœur d'une forêt, ils se tiennent à l'écart des villes et de la folie des hommes... On suit ce road-trip jalonné par la cruauté des hommes avec beaucoup de peur et d'effroi. Un roman brut, haletant et poétique. Sirius nous fait beaucoup réfléchir sur le monde en général et sur le sens d'être un humain. **Dès 14 ans**



### **Little brother, de Cory Doctorow**

Marcus, 17 ans, est un as de l'informatique. Intelligent et très à l'aise avec le cyberworld, son grand jeu reste de tromper les caméras de surveillance. Sa vie bascule lorsqu'il se fait arrêter avec des amis sur le lieu d'un attentat terroriste. A l'heure où se pose la question de la protection de nos données personnelles sur Internet, ce livre aborde un sujet brûlant. **Dès 14 ans**



### **Naissance des cœurs de pierre, d'Antoine Dole**

Ce roman entremêle deux intrigues différentes. D'un côté, nous suivons Jep, jeune garçon de 12 ans qui vit dans le Nouveau Monde. Son entrée dans le Programme est compromise car il se refuse à éteindre ses émotions, condition essentielle pour rejoindre la Communauté. Et parallèlement, nous suivons Aude, adolescente de 15 ans, qui vit à notre époque et qui va bientôt faire sa rentrée scolaire dans un nouveau lycée. Ce court roman, qui se lit rapidement tant on a envie de comprendre le lien entre ces deux destins, est très bien écrit. Le texte plonge son lecteur dans des mondes opposés tout en l'interrogeant sur les émotions : vaut-il mieux ne rien ressentir plutôt qu'avoir peur de souffrir? Il dénonce également, en filigrane, la capacité des sectes à se servir de la souffrance d'individus pour les rallier à leur cause. **Dès 14 ans**

Bien d'autres romans pour adolescents abordent ce sujet et parmi les séries les plus connues : *Hunger Games*, *Divergente* ou encore *Méto*.



# Fête de la danse

Quoi de mieux que la danse pour rassembler les générations, dans le même élan et au même tempo, pour un moment de communion dans la joie et la simplicité? La Fête de la Danse 2018, c'est toutes les danses, toutes les musiques, à travers toute la Suisse du 2 au 6 mai.

**V**ernier s'associe cette année encore à la Fête de la Danse, manifestation née à Zürich il y a maintenant plus de 10 ans. D'autres communes genevoises et suisses se joignent à ce beau projet, afin de nous faire danser d'un bout à l'autre du territoire.

A Vernier | En parallèle au programme cantonal, vous aurez la chance de découvrir plusieurs rendez-vous dans votre commune. L'occasion idéale pour s'initier à de nouvelles danses, de nouveaux sons, seul ou en famille!

Une disco pour grands et petits | Dimanche 6 mai, l'édition 2018 se terminera par une «Disco kids» à la salle des Fêtes des Avanchets! A droite, à gauche, avant, arrière... avec quelques

indications données par des danseurs, les enfants dès 5 ans pourront apprendre de courtes chorégraphies permettant à chacun d'éprouver le plaisir de bouger.

## Info

Le programme détaillé est disponible sur [www.fetedeladanse.ch/geneve](http://www.fetedeladanse.ch/geneve)

L'accès est gratuit à Vernier pour l'ensemble de la manifestation.

Dans le reste du canton, toutes les performances en extérieur sont en accès libre. Un passe à CHF 15.- permet l'accès à tous les stages et spectacles. Il est vendu sur place. Passe gratuit pour les enfants et les jeunes jusqu'à 16 ans.



## Programme à Vernier

### Samedi 5 mai

Espace EKA – Rue de la Coupe Gordon-Bennett 1  
19h – 21h Voyage sonore & yoga Dès 6 ans

### Dimanche 6 mai

Espace EKA – Rue de la Coupe Gordon-Bennett 1  
10h – 11h La danse des animaux Dès 4 ans  
14h30 – 15h30 Danse en portage avec bébé  
16h – 17h Yoga flow Dès 14 ans

### Edicule Art' Lib – Avenue des Libellules 4bis

14h30 – 15h30 Wu tao (prévoir des chaussettes) Dès 5 ans  
15h30 – 16h30 Danse orientale De 5 à 14 ans

### Salle des Fêtes des Avanchets – Rue François-Durafour 17

14h30 – 17h Disco kids Dès 5 ans

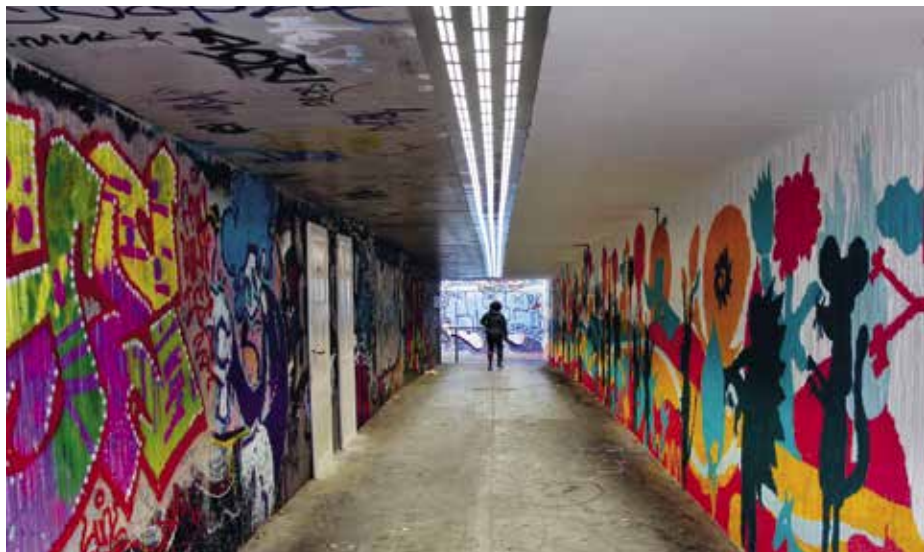
## Y'a de la vie sous le bitume, donnez votre avis !

**Usagers du passage sous-voie de l'avenue de l'Ain, près des Libellules, vous pouvez désormais donner votre avis sur le projet temporaire porté par l'association Forum Démocratie participative.**

Inauguré le 4 novembre dernier, il s'est concrétisé à travers la création d'une fresque géante, d'un mur végétal et d'un éclairage performant. Son but est d'améliorer les conditions de ce passage vétuste et d'expérimenter de nouvelles manières de concevoir ce passage en vue de sa rénovation définitive.

Grâce à vos retours, nous pourrons transmettre vos besoins et vos attentes afin que sa requalification définitive vous apporte le meilleur confort possible lors de vos déplacements.

Pour répondre à cette enquête anonyme de 5 minutes, rendez-vous sur le site de l'association.



[www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch)

D'avance merci pour votre participation! Et l'expérimentation continue... Une œuvre de street art devrait prendre place en face de la fresque des enfants au courant du printemps.

### Info

Forum Démocratie participative – p.a. MQSJ, Ch. Fr.-Furet 8 – 1203 Genève  
Tél. 078 860 50 42



## Assemblée générale de la ludothèque de Châtelaine

L'association de la Ludothèque de Châtelaine a le plaisir de vous convier à son Assemblée générale qui se tiendra le

**mercredi 18 avril à 18h**

Ludothèque de Châtelaine  
Avenue de Châtelaine 83, 1219 Châtelaine

Le comité de la Ludothèque de Châtelaine souhaite vous voir nombreux à cette assemblée qui sera suivie du traditionnel verre de l'amitié.

# Talents Artistiques Genevois

## Appel à candidature!

EMA organise un événement à destination des artistes genevois! Une grande exposition commune d'artistes amateurs et semi-professionnels désirant partager leurs passions et leurs œuvres pour 2 jours dédiés à l'art. Nous réunissons une quarantaine d'artistes genevois le weekend du 10 et 11 novembre 2018 à la salle des fêtes d'Avanchet-Salève.

Vous êtes un artiste avec le désir d'exposer vos créations? N'hésitez plus et soumettez-nous votre candidature. Envoyez votre dossier présentant quelques-unes de vos œuvres ainsi que votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone à l'adresse e-mail [ema.art.terroir@gmail.com](mailto:ema.art.terroir@gmail.com)

Délais pour l'envoi de votre dossier au plus tard le mardi 31 juillet 2018.

Tarif: entre CHF 80.- et CHF 120.- pour les 2 jours, suivant la taille de la zone réservée (de 7 à 12m<sup>2</sup>).

## Info

[www.ema-event.ch](http://www.ema-event.ch) – [ema.art.terroir@gmail.com](mailto:ema.art.terroir@gmail.com)

Facebook: EMAartetterroir – Instagram: emaartetterroir – Tél. 079 126 88 98



**Big news! EMA fait peau neuve!** «Events Modern Arts» devient «EMA Art et Terroir»! Une nouvelle identité que toute l'équipe d'EMA se réjouit de vous présenter très prochainement! Nouveaux logos, nouveaux visuels et un nouveau site entièrement remanié mais toujours la même énergie! Ce projet est né de notre volonté de clarté auprès de vous afin de mieux identifier notre action et notre motivation autour des thèmes fondateurs de notre association: l'Art, la Culture et le Terroir.

## Concerts au Lignon

**Dimanche 27 mai 2018 à 18h**

Temple du Lignon – Place du Lignon 34 (derrière le centre commercial)

**Duo Roh Fei Tong, piano et Arthur Guignard, violoncelle**  
« En passant par New York » – Œuvres de Piazzolla, Gerschwin, Rachmaninov

L'entrée aux « Concerts au Lignon » est libre.

Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

## Annonce gratuite

### A vendre

Un meuble à chaussures neuf  
blanc métallique  
H 1m x L 50cm  
3 rayons  
Prix CHF 50.-

Tél. 079 202 24 48





## Exposition à la Maison Chauvet-Lullin

**Tamara Veyrat-Fatur**

Peinture acrylique, encre de chine et crayon de couleur

**Du 4 au 6 mai 2018**

Vernissage : vendredi 4 mai dès 17h

Exposition : samedi 5 et dimanche 6 mai de 10h à 18h

Arrivée à Vernier en 2015, Tamara Veyrat-Fatur se passionne à photographier les chiens durant leurs promenades pour en produire un dessin ou une peinture. Elle vous propose de découvrir ses œuvres à la maison Chauvet-Lullin pour mettre en lumière ces compagnons qui deviendront des vedettes durant un week-end!

### Info

Service de la culture et de la communication, rue du Village 57, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch)

## Livres à goûter

Rendez-vous à la bibliothèque de Châtelaine pour parler en toute liberté et en toute convivialité de vos dernières lectures avec d'autres lecteurs et avec les bibliothécaires.

**Jeudi 12 avril dès 15h**

Bibliothèque de Châtelaine,

Av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine

Entrée libre

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)



## « Le Nuit des bibliothèques » : Le rêve dans tous ses états

De tout temps, le rêve a intrigué l'humain : origine divine, esprits, maladie ? Depuis le XX<sup>e</sup> siècle, la psychanalyse, la psychologie et les neurosciences s'y intéressent. Une interprétation de rêve sera présentée.

Avec la Dr Foteini Lympelopoulou

**Samedi 28 avril 2018  
à 20h**

Bibliothèque de Vernier

Rue du Village 57 – 1214 Vernier

Sur inscription, gratuit.

**Nombre de places limité, réservation obligatoire :**

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)



# Exposition de photographies « Le bal des sirènes »



Une sélection de photographies sur la natation artistique intitulée « Le bal des sirènes » sera exposée du 2 mai au 3 juin à la piscine du Lignon.



© Natasha Devetakovic

Cette exposition a pour but de promouvoir et de mieux faire connaître la natation artistique telle que pratiquée par le club « Dauphins Synchro Vernier ». Natasha Devetakovic Licina, habitante de Vernier et auteure des photos, a partagé pendant plusieurs années le quotidien des nageuses des « Dauphins », qui font partie de l'élite Suisse!

Une partie des photos exposées illustrent le côté moins séduisant de ce sport. Les photographies visent à rendre perceptible la complexité et l'intensité de ce sport qui nécessite des années d'entraînements afin de maîtriser de très complexes figures imposées. La deuxième partie de l'exposition mets en valeur les moments plus « glamour » des compétitions et la beauté séduisante des ballets.

Venez découvrir ce sport méconnu et partager un moment convivial lors du vernissage!

**Vernissage de l'exposition le jeudi 3 mai à 18h en présence des autorités à la piscine du Lignon** (Route du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon).

Quelques visites commentées seront organisées (plus d'information à la piscine du Lignon dès le 25 avril).

## Info

Service des sports  
Tél. 022 306 07 70  
[sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)



## Inauguration du terrain de pétanque des Avanchets

Sur l'initiative de quelques habitants du quartier et avec le soutien de COGERIM, un parfum de Provence flotte désormais au-dessus des Avanchets! La cité est désormais fière de compter parmi ses installations un terrain de pétanque situé entre les immeubles des rues Grand-Bay et Oscar-Bider (vers le petit amphithéâtre).

Son inauguration officielle aura lieu en présence des autorités le  
**jeudi 17 mai 2018 à 17h.**

La partie officielle sera suivie d'une verrée. Soyez toutes et tous les bienvenus pour tirer ou pointer sous le soleil!

### Info

Contrat de Quartier des Avanchets  
Tél. 077 474 68 04 – [avanchets@cqvernier.ch](mailto:avanchets@cqvernier.ch)



## Nouvelle permanence informatique à Châtelaine-Balexert

Vous avez un souci avec votre ordinateur, votre tablette ou votre téléphone portable? Un groupe d'habitants vous accueille, deux lundis par mois de 15h30 à 17h30 au Centre de Quartier de Balexert, et vous aide à trouver la solution.

### Dates des permanences 2018

16 & 30 avril; 14 & 28 mai; 11 & 25 juin; 10 & 24 septembre; 8 & 29 octobre; 12 & 26 novembre; 3 & 17 décembre.  
Centre de Quartier de Balexert, chemin De-Maisonnette 49 – 1219 Châtelaine

Les bénévoles se réjouissent de vous rencontrer **lundi 16 avril à 15h30** lors de l'inauguration de la permanence durant laquelle une verrée sera proposée.

Info: Contrat de Quartier Châtelaine-Balexert, tél. 076 711 18 99  
[chatelaine-balexert@cqvernier.ch](mailto:chatelaine-balexert@cqvernier.ch)



## « Joyeux dimanches ! »

Il vous arrive peut-être de vous trouver seul le dimanche alors que vous aimeriez pouvoir passer un moment en bonne compagnie. C'est pourquoi le « Réseau solidarité » d'Aire-Le Lignon organise, un dimanche par mois, un repas ouvert à tous et vous donne l'occasion de le partager avec d'autres de manière conviviale.  
Prix du menu : CHF 10.- min., dessert, boissons et café inclus.

Le prochain repas aura lieu le  
**Dimanche 13 mai 2018 à 12h15**

Centre de Quartier du Lignon, place du Lignon 32, 1219 Le Lignon

**Inscription jusqu'au vendredi** qui précède à midi, par téléphone à M. Walter Hatt, tél. 022 796 62 79, et M. Giancarlo Turrini, tél. 022 796 28 53. **Attention, le nombre de places est limité!**

# Les mille et une facettes des métiers d'art à Genève

Les Journées Européennes des Métiers d'Art (JEMA)  
se dérouleront les 20, 21 et 22 avril 2018.



L'occasion unique de pénétrer dans les coulisses des musées et théâtres de Genève, partir à la rencontre des artisans d'art au cœur de leur atelier et découvrir les filières menant à ces métiers en compagnie des étudiant-e-s et professeur-e-s des centres de formation. Luthier, ferronnier, sellière, ébéniste, restauratrice de livres ou d'œuvres d'art, marionnettiste ou taxidermiste figurent parmi les personnalités hors du commun à découvrir lors de ces journées.

## Comment participer aux JEMA ?

Programme complet et inscriptions sur le site [www.metiersdart.ch](http://www.metiersdart.ch). L'inscription aux activités est gratuite et certains lieux seront ouverts au public sans inscription durant les trois jours de la manifestation.

## Cinq artisans d'art ouvrent leur porte à Vernier pour les JEMA2018 :

### AP Sellerie

Métiers : Sellier-ère, garnisseur-euse  
A la découverte de la sellerie générale  
Route du Nant-d'Avril 49 – 1214 Vernier

### Au bon relieur, Charles Duch

Métiers : Relieur-euse, doreur-euse  
Chemin des Coquelicots 5 – 1214 Vernier

### Europ'Sails – Fabricant-e de voile

Europ'sails conçoit, fabrique, transforme et répare des voiles de bateaux et tout accessoire en tissu.  
Chemin de Champs-Prévost 22 – 1214 Vernier

### Jurr et Cuenat

Staffeur-euse stucateur-trice. Le défi de Jurr et Cuenat est de prolonger la durée de vie des œuvres d'art en plâtre, de les magnifier afin de les pérenniser.  
Route de Pré-Bois 2 – 1214 Vernier

### Vaudaux SA

Métiers : Gainier-ère, maroquinier-ère, menuisier-ière  
Avenue Louis-Pictet 9 – 1214 Vernier

Programme complet et inscriptions :  
[www.metiersdart.ch](http://www.metiersdart.ch)

# Krafff

Partagez un moment de poésie pure en famille avec le spectacle de danse *Krafff* samedi 28 avril à 20h à la Salle du Lignon!

**K**rafff est une marionnette de papier... kraft qui prend vie sous nos yeux sur scène. Manipulé par quatre danseurs, le pantin s'anime, s'articule, danse. Une partition chorégraphique s'engage alors entre le danseur de chair et d'os, le danseur de papier et les quatre corps des manipulateurs au service de ce corps unique dont ils dessinent les gestes et auquel ils donnent vie, impulsions et respiration.

Dans *Krafff*, chacun s'avère avoir ses atouts, ses limites, sondés et révélés en fonction des qualités de mouvement qui sont explorées. L'homme et la marionnette jouent, se défient et se découvrent peu à peu à travers la danse, poussant

l'autre à aller plus loin dans l'exploration de son corps et de l'espace.

Par sa beauté et sa poésie, ce spectacle s'adresse à un large public.

## Info

*Krafff* – Johanny Bert & Yan Raballand  
Danse et marionnette, tout public – dès 8 ans  
**Samedi 28 avril 2018 à 20h**

Durée: 40 min.

Salle du Lignon, Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon  
Bus 7, 9, 28 et 51 – arrêt Lignon-Cité

Ouverture des portes à 19h. Buvette une heure avant et une heure après le spectacle.



© Tophethshooter.com



**Tarifs :** PT 30.– TR 20.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants, passedanse) TS 17.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne, passedanse réduit) TE 10.– (enfants moins de 10 ans) cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–.

**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

**Renseignements :** service de la culture et de la communication, tel. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

## Centre aéré d'été de la Ville de Vernier

**Les Maisons de Quartier d'Aire-Le Lignon, des Avanchets, des Libellules et de Vernier-Village « Le Quart'île » organisent durant les huit semaines d'été le Centre Aéré pour les enfants de 4 à 12 ans.**

Les enfants sont inscrits à la semaine (maximum cinq semaines par enfant), du lundi au vendredi. Les plaquettes d'information ont été distribuées dans les écoles fin mars 2018.

Attention, les inscriptions auront lieu le mercredi 25 et jeudi 26 avril de 18h30 à 20h30 dans les Maisons de Quartier participantes.

Pour de plus amples informations : [www.centreaere.ch](http://www.centreaere.ch)



## « Viens faire du Slam ! »

**Ecris ton texte et il sera mis en musique par le pro du Slam Jonas et le pianiste Cedric Schaerer !**

Tu peux déjà préparer à l'avance tes idées, tes textes, tes envies ! Cet atelier est gratuit et offert par l'association Musica aux jeunes dès 15 ans.

**Samedi 21 avril 2018 de 13h à 17h**

Ecole de Vernier-Place, route de Vernier 200, 1214 Vernier

Nombre de places limité – inscription par email d'ici au jeudi 19 avril 2018 au plus tard :

[ma@angelescuevas.com](mailto:ma@angelescuevas.com)

Pour plus d'information :

[www.angelescuevas.com/event-directory](http://www.angelescuevas.com/event-directory)



## A la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon

**Repas communautaire : vendredi 4 mai**

Retrouvez les informations et le thème du repas sur notre page Facebook et sur notre site internet

**Week-end préados : samedi 26 et dimanche 27 mai**

**Centre aéré d'été :** les inscriptions auront lieu mercredi 25 et jeudi 26 avril de 18h30 à 20h30 avec une nouveauté cette année : **programme spécifique pour les 9-12 ans pendant la première semaine.**

**Camp d'été 2018 :** cette année le camp d'été pour les 11-15 ans aura lieu du 10 au 13 juillet dans la Drôme.

Activités nature et nautiques en perspective.

Plus d'info sur [www.mqal.ch](http://www.mqal.ch)

[Facebook.com/mqal.mqairelelignon](https://www.facebook.com/mqal.mqairelelignon)



## Colonie de vacances de Saint-Gervais

### Activités créatrices, sportives et ludiques

La colonie laïque de Saint-Gervais est située dans le cadre magnifique de La Rippe, au pied des forêts du Jura, à seulement 20 minutes de Genève.



### Les inscriptions pour les séjours 2018 sont ouvertes!

Séjours de 1 à 5 semaines du 7 juillet au 10 août pour des enfants de 6 à 12 ans

Pour tout renseignement, visitez notre site [www.colonie-saint-gervais.ch](http://www.colonie-saint-gervais.ch) ou appelez-nous du lundi au vendredi entre 17h et 20h au 078 896 71 84.

Pour inscrire votre enfant, téléchargez le formulaire sur [www.colonie-saint-gervais.ch](http://www.colonie-saint-gervais.ch) et renvoyez-le à Gaëlle Pittet, route du Prieur 27, 1257 Landecy ou par email: [inscription@colonie-saint-gervais.ch](mailto:inscription@colonie-saint-gervais.ch)

## Atelier Accueil Adultes-Enfants

Dans le cadre de *Découvrir le monde*, « À petits pas... à grands pas », une activité collective de peinture.

**Samedi 14 avril 2018**

**de 9h30 à 12h et de 14h à 17h**



Cet atelier est destiné aux enfants en âge préscolaire, accompagnés d'un adulte. Parent ou famille d'accueil. Une participation financière est obligatoire, une cagnotte sera prévue à cet effet.

**Nouvelle adresse :** avenue des Libellules 12bis, 1219 Châtelaine. Bus 9, 51, arrêt « SIG Lignon »



## En attendant le printemps... retrouvez « l'heure du conte »



Avec Prisca Oester-Muller  
et Héléne Badertscher

**Jeudi 3 mai à 10h**  
**Spéciale tout-petits 2-4 ans**  
**Bibliothèque de Châtelaine**

Av. de Châtelaine 81  
1219 Châtelaine  
Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

## Création de masques d'animaux avec Adrienne Barman

Chat, gorille, dragon, fennec... viens créer ton propre masque d'après les animaux de *Drôle d'encyclopédie* avec l'illustratrice Adrienne Barman !

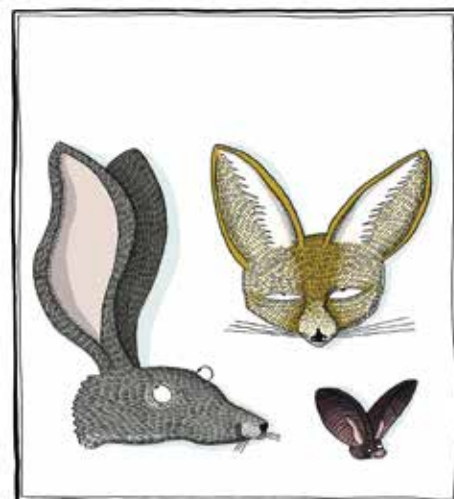
**Mercredi 18 avril 2018**  
à 14h, 15h15 ou 16h30

Bibliothèque des Avanchets  
Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

De 7 à 10 ans, gratuit.

Nombre de places limité, réservation obligatoire :

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)



*Drôle d'encyclopédie*, Adrienne Barman © Editions La Joie de lire, 2013

## « La Nuit des bibliothèques » : Dessine-moi ton rêve

Les enfants sont invités à venir dessiner, peindre, découper, coller afin de donner vie à un rêve éveillé. Rêve nocturne, rêve imaginaire, ils sont tous permis, à chacun son histoire. Avec Nathalie Roulet.

**Samedi 28 avril 2018**  
à 16h

Bibliothèque de Vernier  
Rue du Village 57 – 1214 Vernier

Dès 8 ans, gratuit.

Nombre de places limité, réservation obligatoire :

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)



## Atelier brico(recyclage) à la bibliothèque

Création d'une écrioire à l'aide de boîtiers DVD récupérés.

**Mercredi 18 avril 2018**  
à 14h et 15h30

Bibliothèque de Châtelaine,  
Av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine  
Dès 6 ans, gratuit.

Nombre de places limité, réservation obligatoire :

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)





# BénéVernier, un groupe de bénévoles à votre service !

Diverses prestations vous sont proposées, n'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements, téléphonez à la permanence. Nous nous efforcerons de donner une réponse positive à votre demande.

**Transport – Accompagnement – Repas – Coup de main – Atelier Couture**

## Permanence

Rue du Village 22, 1214 Vernier • Tél. 022 341 30 40  
Lundi après-midi de 14h à 16h / jeudi après-midi de 14h à 16h

En dehors des horaires d'ouverture, n'hésitez pas à laisser un message.



## Roulez pour BénéVernier !

**Vous souhaitez faire du bénévolat ? Vous désirez rejoindre une équipe dynamique et vous souhaitez donner un peu de votre temps ? Alors BénéVernier vous attend !**

Nous recherchons actuellement des chauffeurs, disposant de leur propre véhicule, pour accompagner des personnes à des rendez-vous liés à la santé (médecin, dentiste, pédicure, physio, etc.). Un défraiement de CHF 10.-, ainsi que les frais de parking seront octroyés par le bénéficiaire.

**Intéressé-e-s ? Contactez BénéVernier via le service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70**

## Repas pour les aînés par BénéVernier

**Vous êtes retraité, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ?**

BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de Béné-

Vernier les lundis ou jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40. Dernier délai pour les inscriptions : le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

### Maison de Quartier des Avanchets

Rue du Grand-Bay 13, 1220 Les Avanchets  
Jeudi 12 avril 2018  
Jeudi 26 avril 2018

### Maison de Quartier Le Quart'île

Ch. de Mouille-Galand 21, 1214 Vernier  
Jeudi 12 avril 2018  
Jeudi 26 avril 2018



## Thé dansant pour les seniors aux Avanchets

### Rencontres musicales aux Avanchets

Après un hiver froid et neigeux, rejoignez-nous pour partager un moment de danse et de détente au son de notre accordéoniste Bertrand.



**Samedi 28 avril 2018 de 14h à 17h30**

Centre de Quartier des Avanchets – Centre commercial, rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets

Tango, valse, paso doble, boléro, cha-cha-cha, rock, twist, disco, musette, variété. Les pâtisseries et les boissons sont proposées à un prix modique. Le centre accueille les personnes à mobilité réduite. Plus d'info : tél. 076 327 32 08

## Ciné Club seniors

La Maison de Quartier des Avanchets accueille un ciné club seniors les mardis suivants à 13h30. Les séances sont gratuites !

### Au programme :

Mardi 10 avril *Parfum de femme*

Mardi 24 avril *Au nom de la rose*

Mardi 8 mai *Woodstock*

Mardi 22 mai *Moulin rouge*

Mardi 5 juin *Zorba le Grec*



Maison de Quartier des Avanchets  
Rue du Grand-Bay 13  
1220 Les Avanchets  
Tél. 022 796 24 80

## « Découvrir le monde » à Vernier



### Activités grands-parents et petits-enfants

Rejoignez-nous autour d'un petit-déjeuner ou d'un goûter offert et participez à l'atelier créatif et de Récréyoga.

**Mercredi 25 avril  
de 9h à 12h et de 14h à 17h**

à l'EVE Bourquin

Av. de Châtelaine 68, 1219 Châtelaine

Service petite enfance, tél. 022 306 06 80

[petite-enfance@vernier.ch](mailto:petite-enfance@vernier.ch)

[www.decouvrir-le-monde.ch](http://www.decouvrir-le-monde.ch)

## Noces d'or et de diamant

Nos autorités souhaitent honorer les époux fêtant leurs noces d'or et de diamant en 2018 en les conviant à une réception qui aura lieu le lundi 14 mai de 17h à 20h à l'école de Vernier-Place, route de Vernier 200, 1214 Vernier.

Un courrier a été envoyé aux couples verniolans fêtant leurs 50 et 60 ans de mariage à la fin du mois de mars. Toutefois, si vous n'avez pas reçu ce courrier ou si vous connaissez un couple jubilaire ne l'ayant pas reçu, vous pouvez contacter le service de la culture et de la communication au 022 306 07 80 avant le 30 avril 2018.

### Info

Service culture et communication

tél. 022 306 07 80 – [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch)

# Nagez, plongez : c'est bientôt l'été !

**Piscine en plein air du Lignon | du 19 mai au 2 septembre 2018**

## Horaires

Lundi	11h – 20h
Mardi à dimanche	9h30 – 20h
Lundi de Pentecôte 21 mai	9h30 – 20h

La piscine intérieure n'est ouverte qu'en cas de mauvais temps.

Heure limite d'entrée (tourniquets) ½ heure avant la fermeture.

Sortie des bassins ¼ heure avant la fermeture.

## Abonnements

Achetez votre abonnement été en avance et bénéficiez de CHF 5.– de rabais!

Cette action est valable pour tout abonnement été acheté du 14 avril au 18 mai auprès de la caisse de la piscine, selon les horaires suivants : lundi, mardi et jeudi de 16h30 à 19h45, mercredi de 12h à 19h45, samedi et dimanche de 9h30 à 16h15.

	Habitants Vernier	Habitants hors Vernier	Personnel entreprises Vernier
Été adulte	CHF 45.–	CHF 100.–	CHF 90.–
Été réduit	CHF 20.–	CHF 50.–	CHF 45.–
Annuel adulte	CHF 90.–	CHF 200.–	CHF 180.–
Annuel réduit	CHF 40.–	CHF 100.–	CHF 90.–

## Tarifs

**1 entrée, valable le jour même**

Tarif adulte	CHF 6.–
Tarif réduit	CHF 3.–

**10 entrées, valable 1 année dès la date d'achat**

Tarif adulte	CHF 50.–
Tarif réduit	CHF 20.–

Enfants : gratuit jusqu'à 6 ans.

Tarif réduit: enfants de 6 à 18 ans, apprentis, étudiants, AVS-AI (militaires et chômeurs uniquement 1 ou 10 entrées). Une carte de légitimation est demandée pour contrôle.

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés par un adulte (règlement art. 2).

## Info

Piscine du Lignon, route du Bois-des-Frères 30,  
1219 Le Lignon

Tél. 022 306 07 70 – [sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)



© Serge Honthiaas

## Découverte du Jiu-jitsu brésilien

**Depuis septembre 2011, la Ville de Vernier propose une activité sportive à orientation sociale de Jiu-Jitsu brésilien destinée aux jeunes de la ville de Vernier.**

En Suisse, le Jiu-Jitsu brésilien est un sport en plein essor auprès des adolescents et des jeunes adultes, au Brésil il s'est construit comme outil pour aider les jeunes des favelas. Le Jiu-Jitsu brésilien promeut le concept qu'une personne peut se défendre face à un opposant plus lourd et fort en utilisant les techniques appropriées, plus particulièrement en amenant le combat au sol et en appliquant des techniques d'étranglement, de clé articulaire ou de compression musculaire.

Depuis septembre 2011, la Ville de Vernier propose dans son offre sportive une activité à orientation sociale de Jiu-Jitsu brésilien destinée aux jeunes de la ville de Vernier. Les cours sont accessibles à tous, mais sont tout particu-

lièrement calibrés pour des jeunes en difficulté économique ou sociale âgés de douze à vingt-cinq ans. La principale spécificité de ce projet a été de regrouper, dès sa création, plusieurs acteurs civils et publics de la ville de Vernier et du canton de Genève dans le cadre d'un projet sportif dédié à la jeunesse. Les cinq partenaires fondateurs de ce projet sont l'association Budokan Vernier Judo Club (BVJC), l'association Anderson Pereira BJJ, le service de la cohésion sociale et le service des sports de la ville de Vernier et la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe).

Chaque semaine de l'année scolaire, deux cours de Jiu-Jitsu brésilien sont dispensés dans le Dojo du Budokan Vernier Judo-Club au Centre



sportif du Lignon les lundis et mercredis de 18h15 à 19h45 pour une cotisation de CHF 50.– pour toute l'année.

Les fondateurs du projet ont jugé essentiel de mettre en avant la composante éthique des arts martiaux, orientée vers l'acquisition de valeurs et non des techniques de combat. Les cours sont donc dispensés en keikogi (kimono d'entraînement) dans un dojo habituellement réservé à l'étude du judo, et la pratique de rituels traditionnels, marquant les débuts et la fin des cours, permet de garantir un apprentissage des arts martiaux qui maximise le respect des partenaires et du lieu d'apprentissage.

Les instructeurs s'efforcent également de présenter les arts martiaux comme un moyen de se dépasser, de développer une rigueur personnelle, ainsi que d'apprendre à collaborer avec d'autres individus en suivant un objectif commun.

L'encadrement des entraînements est assuré par Anderson Pereira, nommé en 2017 entraîneur de l'équipe suisse de Judo pour le travail

au sol et Champion du monde de sa catégorie (ceinture noire Master 2 moins de 67 kilos) aux Championnats Pan Américain No Gi/Grapppling, c'est-à-dire de Jiu-Jitsu brésilien sans le kimono, en short lycra, organisés par l'International Brazilian Jiu-Jitsu Federation, en septembre 2017 à New-York.

### Info

Service des sports, tél. 022 306 07 77  
sports@vernier.ch

## Tournoi Open Novice de Jiu-Jitsu

Le service des sports organise pour la quatrième année consécutive, un tournoi Open Novice de Jiu-Jitsu brésilien :

**Dimanche 22 avril 2018**

au Centre sportif du Lignon

Avec la collaboration de l'International Swiss Confederation of Brazilian Jiu-Jitsu (ISCBJJ) et l'association Anderson Pereira BJJ. L'entrée est libre pour le public.

## Camp jeunesse du FC Barcelona à Vernier

Les camps FCB Escola Suisse sont des camps d'été officiels du FC Barcelone qui offrent la possibilité d'être entraîné dans des lieux idéalement adaptés à la pratique du football et dans des cadres idylliques en Suisse, en suivant les méthodes avérées du club le plus titré du monde, avec la participation directe des entraîneurs de la Cantera. Une expérience unique et inoubliable!

**Du dimanche 1<sup>er</sup> au vendredi 6 juillet 2018**

Stade de Vernier, av. Louis-Pictet 17, 1214 Vernier

Pour les jeunes de 6 à 16 ans, camp mixte  
Présentation du camp FCB et remise des kit dimanche à 14h.  
Horaires d'entraînement : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 15h à 17h. Déjeuner à 12h45 et activités récréatives après le déjeuner, cours sur l'alimentation et le bien-être. Des groupes d'entraînement par niveau seront constitués. Les gardiens bénéficieront d'un entraînement spécifique.

Tarif: CHF 695.– / CHF 60.– de rabais pour le 2<sup>e</sup> enfant  
Inscription sur [www.fbcampswiss.com](http://www.fbcampswiss.com)



# Taekwondo: d'Il Gi Dojang aux équipes suisses

Ils sont six à intégrer les équipes nationales de taekwondo. Trois à avoir été sélectionnés dans l'équipe suisse de Poomse et trois à avoir réussi la certification d'arbitre national. Tous viennent d'Il Gi Dojang, le club de taekwondo de Vernier. Rencontre avec trois passionnés qui parlent de leur art.

## Devenir une meilleure version de soi-même

Iva, 25 ans, et Barbara, 34 ans et maman de deux enfants, n'ont pas encore obtenu leur ceinture noire qu'elles ont déjà rejoint l'équipe suisse de Poomse – les séries de mouvements qui miment un combat contre des adversaires imaginaires – en février. En respectivement deux et quatre ans depuis leurs débuts en taekwondo, ce qui a commencé comme une activité physique pour « le cardio, les muscles et la souplesse s'est élevé au rang de saine obsession qui met au défi de devenir une meilleure version de soi-même ». Pour ces deux assistantes de cours d'Il Gi Dojang, la principale motivation à pratiquer le taekwondo de haut niveau, c'est, au-delà du talent, l'amour qu'elles portent pour les Poomses qui reflètent à leurs yeux l'essentiel de l'art martial. « Ils sont

la force, la vitesse et la perfection exécutées avec grâce », déclare Iva, une recherche infinie de l'excellence et de l'accomplissement personnel, car en Poomse où tout se joue dans les détails, « on se bat contre ses propres limites ». Les filles expliquent qu'intégrer l'équipe suisse, c'est avoir l'opportunité de flirter avec l'élite : bénéficier d'une structure régie par la fédération suisse, s'entraîner avec les meilleurs athlètes, sous l'œil des instructeurs nationaux, rencontrer des maîtres mondialement reconnus qui agissent comme des guides sur le chemin de l'excellence et de l'amélioration perpétuelle. La discipline est exigeante mais les étoiles brillent dans les yeux. Après tout, « les grands rêves requièrent de grands dévouements », comme dit Barbara. Les deux athlètes espèrent décrocher l'or aux prochains championnats suisses. Leur rêve ? Se qualifier pour représenter un jour la Suisse aux compétitions internationales, « à l'image de l'athlète helvétique Katia Parroche, actuelle vice-championne d'Europe », et que le Poomse devienne discipline olympique à l'instar du combat de taekwondo.

Iva et Barbara, équipe suisse de Poomse

© Il Gi Dojang



## « Etre arbitre, c'est très intense ! »

Président d'Il Gi Dojang depuis cinq ans et troisième dan, Mark est devenu arbitre national pour soutenir sa passion.

En 24 ans de pratique, il en a vu, dans l'évolution du taekwondo, « surtout depuis l'inclusion du combat comme discipline olympique en 2000 », déclare-t-il. La professionnalisation du sport s'est accompagnée du développement des technologies et avec elles, des règles de compétition. La première obligation de l'arbitre

central, en plein cœur de l'action, est de « s'assurer que le combat se déroule selon les règles qui protègent les compétiteurs », et ensuite de garantir l'issue juste du combat. En pratique, il faut garder un œil sur les compétiteurs, sur les coachs et les autres arbitres qui peuvent intervenir à tout moment, sur le système informatique qui gère le combat, le temps, le score... « C'est très intense ! », confie Mark.

Afin de rester à jour des règles qui évoluent en permanence, il assiste régulièrement à des séminaires au Village olympique suisse près de Bienne. La certification suisse lui permet d'officier aux compétitions nationales et internationales. « Les fédérations étrangères apprécient la neutralité et le sérieux des arbitres suisses et nous sollicitent souvent pour participer à des compétitions à l'étranger », ajoute-t-il. Engagé pour son club, Mark mesure également la valeur ajoutée pour Il Gi Dojang : « avoir des arbitres qualifiés au sein d'un club est un atout indéniable pour l'enseignement du combat », dit-il. Son rêve ? Etre arbitre aux Jeux Olympiques.



Mark, arbitre national

© Il Gi Dojang

### Info

Entraînements à l'école d'Avanchet-Salève :  
 Mardi 18h-19h15 (enfants),  
 19h30-21h (adultes)  
 Jeudi 20h-21h30 (adultes),  
 Vendredi 18h-19h30 (enfants)

### Essai gratuit

[www.ilgidojang.com](http://www.ilgidojang.com) – [info@ilgidojang.ch](mailto:info@ilgidojang.ch)  
 Facebook: ilgidojang

## Venez découvrir le tennis avec le « Kid's day » de Swiss tennis

Le tennis club d'Aire accueillera le *Kid's day* de Swiss tennis, une animation gratuite autour d'un parcours complet de découverte de ce sport à l'attention des débutants de 6 à 12 ans.



**Dimanche 29 avril 2018**  
**de 11h à 16h**

Tennis Club d'Aire  
 Chemins des Lézards 17, 1219 Aire-Le Lignon

### Info

Service des sports, tél. 022 306 07 77  
[sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)

**swisstennis** 

# Natation Artistique: les nageuses synchro de Vernier sont au top!

1<sup>ère</sup> FINA World série 2018 de Natation Artistique à Paris pour les solos, les duos Junior et Elite de Vernier.



Paloma Mello, Maxence Bellina, Maria Pfffaretti et Alyssa Thöni

La saison nationale et internationale en natation artistique (anciennement synchronisée) a repris avec brio pour les nageuses du club phare du canton le Dauphins Synchro Vernier. Du 9 au 11 mars se tenait à Paris l'Open de France de natation artistique qui est en fait la 1<sup>ère</sup> étape du championnat du monde avec pas moins de 40 nations représentées. Toutes les têtes d'affiches étaient présentes: Ona Carbonell (ESP), Yukiko Inui (JPN), Svetlana Kolesnichenko (RUS) pour n'en citer que trois.

La Région romande était représentée par les deux duos du club: en junior (open) Paloma

Mello et Alyssa Thöni et élite Maxence Bellina et Maria Pfffaretti.

Paloma nageait pour la première fois son solo et a récolté un score de 76.8 qui l'a placée 17<sup>e</sup>: une très belle performance car il fallait oser! Paloma avait déjà eu une reconnaissance internationale en arrivant 3<sup>e</sup> à la COMEN CUP en 2016 – championnat du monde des moins de 15 ans alors qu'elle était championne suisse en solo.

Son nouveau duo avec Alyssa a remporté 78.7 ce qui les a placées en 13<sup>e</sup> position juste derrière le duo élite de Maria Maxence à la 11<sup>e</sup>



place. Avec 81.3 c'est la meilleure note de leur carrière. Les nageuses des Dauphins ont offert au public un très beau spectacle et les notes obtenues dans une telle compétition augurent de belles réussites. Les duos que ce soit en Junior ou en Elite représentent les meilleurs espoirs suisses cette année.

Le duo Paloma-Alyssa a comme objectif cette année de représenter la Suisse au Championnat d'Europe et au Championnat du Monde Junior. Leur participation à l'Open de Paris (FINA) avec leur duo libre ouvre donc l'aventure Junior 2018.

Ce même week-end se tenait à Genève, pour les plus jeunes du club, l'Aqua Cup où les moins de 12 ans en catégories J3 et J4 sont arrivées 2° en groupe. La relève du Club est déjà bien lancée!



#### Info

[www.dauphins-vernier.ch](http://www.dauphins-vernier.ch)

## Publicité



## Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier  
1214 Vernier

#### Heures d'ouverture:

Lu-Ve: 8h-19h

Sa: 8h-17h

### LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante: Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roup-Ducet

**Tél. 022 341 05 21 Fax: 022 341 02 65**

## La Griff'



Serrurerie  
Dépannage  
Coffres forts  
Sécurisation de porte  
Construction métallique

Tél: 078 898 14 21 / 022 341 09 18  
galetti.ch@gmail.com  
17, ch. de l'Echarpine 1214 - Vernier

## Service des pompes funèbres, cimetières et crématoire de la Ville de Genève

24 heures sur 24 – 7 jours sur 7

Avenue de la Concorde 20  
1203 Genève

**022 418 60 00**

Genève,  
ville sociale et solidaire

[www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch)



RIANTBOSSON CENTRE

**VOTRE DESTINATION  
SHOPPING S'AGRANDIT!**

**OUVERTURE  
LE 12 AVRIL 2018**

**Vos nouvelles enseignes :**



**MAXI BAZAR**



*McCafé*

À proximité des commerces Pfister et Media Markt Meyrin.

[riantbossoncentre.ch](http://riantbossoncentre.ch)  
Chemin de Riantbosson 19 • Meyrin

## Avril

**Jedi 12 avril** – Livres à goûter à la bibliothèque de Châteline à 15h.

**Samedi 14 avril** – Atelier de l'Accueil adultes-enfants de 9h30 à 12h et de 14h à 17h.

**Samedi 14 avril** – « I Violinisti in Jeans » en concert à la Salle des Fêtes des Avanchets à 20h.

**Mardi 17 avril** – Assemblée générale constitutive du Potager urbain de Châteline à la Ferme Golay à 18h30.

**Mercredi 18 avril** – Atelier brico(recycl)age à la bibliothèque de Châteline à 14h et 15h30.

**Mercredi 18 avril** – Assemblée générale de la ludothèque de Châteline à 18h.

**Jedi 19 avril** – Assemblée générale de la MQJR Châteline-Balexert à 19h.

**Du 20 au 22 avril** – Journées Européennes des Métiers d'Art (JEMA).

**Samedi 21 avril** – *Rock & Goal* - danse, jeune public à la Salle du Lignon à 16h30.

**Dimanche 22 avril** – Tournoi Open Novice de Jiu-Jitsu au Centre sportif du Lignon.

**Mercredi 25 avril** – Activités grands-parents et petits-enfants à l'EVE Bourquin de 9h à 12h et de 14h à 17h.

**Mercredi 25 avril** – *Beytna (Our Home)* dans le cadre du Festival de danse STEPS à la Salle du Lignon à 20h.

**Jedi 26 avril** – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier des Avanchets et à la Maison de Quartier le Quart'île à 12h.

**Samedi 28 avril** – Fête de la paroisse protestante d'Aire-Le Lignon dès 8h.

**Samedi 28 avril** – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets à 14h.

**Samedi 28 avril** – Nuit des bibliothèques *Dessine-moi ton rêve* à la bibliothèque de Vernier à 16h.

**Samedi 28 avril** – Soirée *Viva Italia!* de l'Avenir Accordioniste de Châteline à la Salle des fêtes des Avanchets à 19h.

**Samedi 28 avril** – *Kraff*, spectacle de danse et marionnette tout public à la Salle du Lignon à 20h.

**Samedi 28 avril** – Nuit des bibliothèques *Le rêve dans tous ses états* à la bibliothèque de Vernier à 20h.

**Dimanche 29 avril** – « Kid's day » de Swiss tennis au Tennis Club d'Aire de 11h à 16h.

**Dimanche 29 avril** – Concerts au Lignon au Temple du Lignon à 18h.

## Mai

**Du 2 mai au 3 juin** – Exposition de photos « Le bal des sirènes » à la piscine du Lignon.

**Jedi 3 mai** – L'heure du conte « Spéciale tout-petits 2-4 ans » à la bibliothèque de Châteline à 10h.

**Du 4 au 6 mai** – Exposition de Tamara Veyrat-Fatur à la Maison Chauvet-Lullin.

**Vendredi 4 mai et dimanche 6 mai** – *Iolanthe* de Piotr Ilitch Tchaïkovski à la Salle du Lignon.

**Samedi 5 et dimanche 6 mai** – Fête de la danse à Vernier.

**Samedi 5 mai** – Rendez-vous du Maire à la Mairie de 9h à 12h.

**Samedi 5 mai** – Marché de Printemps dans les serres de la Ville de Vernier de 9h à 15h.

**Mercredi 9 mai** – Rencontres classiques avec le Quatuor Arod à la Salle du Lignon à 20h, entretien avec les artistes à 19h30.

**Dimanche 13 mai** – « Joyeux dimanches ! » au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

**Dimanche 13 mai** – Rencontres classiques avec Sophie Karthäuser, Patrick Messina et Fabrizio Chiovetta à la Salle du Lignon à 17h, entretien avec les artistes à 16h30.

**Du 14 au 16 mai** – Masterclasses d'Alain Planès dans le cadre des Rencontres classiques 2018 à la Salle du Lignon de 10h à 18h.

**Mercredi 16 mai** – Concert dans les cadres des Rencontres classiques avec Alain Planès à la Salle du Lignon à 20h, entretien avec l'artiste à 19h30.

**Mardi 15 mai** – Séance du Conseil municipal à la Mairie à 20h30.

### Mairie

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 06 - [mairie@vernier.ch](mailto:mairie@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Aménagement du territoire

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 40 - [amenagement-territoire@vernier.ch](mailto:amenagement-territoire@vernier.ch)  
Lundi au jeudi : 8h à 12h - 14h à 16h

### Centre d'entretien : Espaces verts, récupération, voirie

Via Monnet 3, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 00 - [cev@vernier.ch](mailto:cev@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 8h à 11h - 13h30 à 16h30

### Cohésion sociale

Chemin de l'Etang 4, 1219 Châteline  
Tél. 022 306 06 70 - [cohesion-sociale@vernier.ch](mailto:cohesion-sociale@vernier.ch)  
lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 9h à 12h - 13h à 16h

### Culture et communication

Rue du Village 57, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 80 - [culturecom@vernier.ch](mailto:culturecom@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Ecoles et locations

Rue du Village 38, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 60 - [ecoles-locations@vernier.ch](mailto:ecoles-locations@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Etat civil

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 30 - [etat-civil@vernier.ch](mailto:etat-civil@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Petite enfance

Route de Vernier 178, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 80 - [petite-enfance@vernier.ch](mailto:petite-enfance@vernier.ch)  
mardi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Police municipale

Av. Henri-Golay 26-26bis, 1214 Vernier  
Ouverture du guichet : lundi au vendredi : 9h à 17h  
Permance téléphonique : tél. 022 306 06 55  
lundi au vendredi : 7h à 23h - Samedi : 13h à 23h  
dimanche et jours fériés : 13h à 23h / service de piquet assuré (urgences uniquement)  
[police-municipale@vernier.ch](mailto:police-municipale@vernier.ch)

### Sports

Route du Bois-des-Frères 30, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 70 - [sports@vernier.ch](mailto:sports@vernier.ch)  
lundi au jeudi : 8h30 à 16h15 - vendredi : 8h30 à 13h

### Techniques

Rue du Village 1, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 50 - [techniques@vernier.ch](mailto:techniques@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Urbanisme, développement durable et mobilité

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 40 - [mobilite@vernier.ch](mailto:mobilite@vernier.ch)  
lundi au jeudi : 8h à 12h - 14h à 16h

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter [www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements) pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.



# SAMEDI 5 MAI 2018 DE 9H À 15H

## Serres de la Ville de Vernier / Centre d'entretien Via Monnet 3

Vente de plantons et graines de variétés de légumes anciens • Vente de géraniums • Exposition d'animaux: poules, chèvres, moutons... • Produits artisanaux • Assiette ProSpecieRara et buvette • Animation musicale

**VERNIER**   
Une Ville pas Commune

service des espaces verts  
T. 022 306 07 00  
sevv@vernier.ch  
www.vernier.ch



Fondation suisse pour  
la diversité patrimoniale  
et génétique liée aux  
végétaux et aux animaux